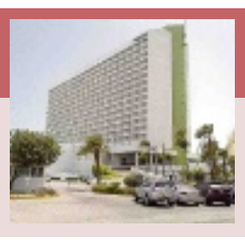
onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Ñapa
met Ñapa Af 1,75
vrijdag
8 november 2013
jaargang 128
nr 264

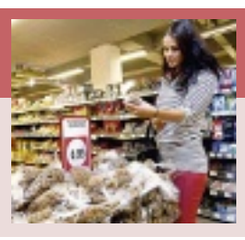
AMIGOE

prèkè
Tegen de stroom in

3 Aruba
Riu koopt Westin hotel

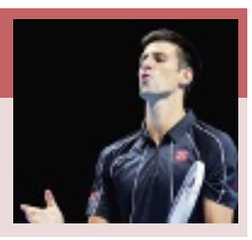


11 Financieel
Pepernoten rollen de winkels uit



13 Wereld
Doden door zeer zware tyfoon in Filippijnen

14 Sport
Djokovic naar halve finale WTF



Theaterprijzen voor Mirtho Laclé en Diana Antonette

ORANJESTAD — De Nationale Theaterprijs van 2012 en 2013 zijn gisteravond uitgereikt aan Mirtho Laclé en Diana Antonette. Beiden hebben de prijs gewonnen voor hun grote bijdrage aan en ontwikkeling van het Arubaanse theater. "Het was een grootse avond met een volle zaal publiek", zegt Stanley Dabian van Directie Cultuur.

Antonette verdiende de bekroning door haar jubileumshow '45 jaar Diana Antonette' over haar loopbaan en leven in de wereld van theater, voor haar werk als acteur en voor de 30 jaar dat zij directeur is van Teatro di Danza Arubano. Laclé, docent taal- en letterkunde bij het Instituto Pedagogico Arubano (IPA) en cultureel entrepreneur, is uitgeroepen tot winnaar van 2012 vanwege zijn opmerkelijke bijdrage aan het tot leven wekken van de figuur Compa Nanzi, één van de belangrijkste cultuur-historische helden van het Caribische gebied. Met een serie evenementen, waarin theater, muziek, dans, film en beeldende vormgeving de ingrediënten vormen van zijn 'Nanzi-projecten', wist Laclé een breed en gevarieerd publiek te bereiken. *Amigoe* schreef 1 november al hierover. "Eigenlijk wordt de prijs ieder jaar op 27 maart uitgereikt op de Internationale Wereld Theaterdag (door Unesco uitgeroepen, red) , maar in verband met de begrotingsperikelen is het dit jaar uitgesteld naar november", zegt Dabian.

Variatie

Laclé is degene die voor de show van gisteravond een multidisciplinair programma in elkaar zette in samenwerking met Directie Cultuur, de Nationale Bibliotheek, docentenopleiding IPA en Cas di Cultura. Het programma stond in het teken van Compa Nanzi en startte met een documentaire over Nederlandse Anansi meesters, gevolgd door zang van Tica Giel, Thais Franken en Hilyann Croes. Scol di Movimiento bracht dans en Sydney Joubert presenteerde zijn boek over Compa Nanzi in het Spaans. Auteur Tio Ali en Grupo Teatral Kibrahacha brachten zang en toneel en er stond zelfs mode, geïnspireerd door het thema, op de planken met ontwerper George Lash-man-Perez uit Panama. Veertien gitaristen van Grupo Rondalla Universal Aruba vermaakten muzikaal en Sheila Payne uit Curaçao verhaalde over Compa Nanzi. Etty Toppenberg zorgde voor muziek en zang aan het einde van de show. De avond sloot met de uitreiking van de prijzen waarna in de lobby nog even geproost werd op wat een avond vol variatie en theatrale dimensie was.

Personeel ontsnapt aan verwondingen

Stroomuitval door werkzaamheden Linear Park

Foto: Arien Rasmijn

Werknemers van Elmar werken aan het oplossen van de stroomstoring.

ORANJESTAD — De stroom viel vanochtend op een groot aantal plekken op Aruba uit. Tijdens graafwerkzaamheden bij de aanleg van het tweede deel van het Linear Park, werd namelijk een belangrijke stroomkabel per ongeluk beschadigd. Tegelijkertijd was er een kleine explosie in een elektriciteitshuis van Elmar in Sabana Blanco, waarbij de twee aanwezige personeelsleden net niet gewond raakten. De schade is meer dan een ton florin, schat het stroomdistributiebedrijf.

Bij het graven ter voorbereiding van de plaatsing van verkeersborden, raakten bouwvakkers vanochtend rond tien uur een belangrijke stroomkabel van 60 Kilovolt. Bij de kabelbreuk kwam een aanzienlijke hoeveelheid olie vrij. Deze olie wordt namelijk gebruikt ter isolatie van de kabel en staat onder hoge druk. Door het wegvallen van deze belangrijke stroomkabel, ontstond er instabiliteit op het netwerk. Gevolg was dat WEB de stroom naar enkele delen van het eiland moest uitschakelen.

De explosie in het elektriciteitshuisje was een direct gevolg van de gebroken kabel tegenover Camacuri. De werknemers stonden met hun ruggen richting de explosie, hetgeen ze vermoedelijk heeft behoed voor verwondingen. Hun kleding zat namelijk onder de olie die bij de explosie vrij kwam. Toen de kabel brak, kwam ook in het elektriciteitshuisje de onder druk staande olie met kracht vrij.

Eén van de personeelsleden van Elmar schrok zo van het gebeuren dat hij hulp nodig had. Andere medewerkers zijn direct van start gegaan met herstelwerkzaamheden. Zowel het elektriciteitshuis als de kabel in Camacuri moeten gemaakt worden. Ook moet de gelekte olie vervangen worden in een ondergronds pompsysteem, zodat de gemaakte kabel weer voorzien kan worden van olie. Om iedereen weer van stroom te kunnen voorzien, leidt Elmar stroom via andere kabels naar de getroffen gebieden. Het kan nog wel even duren voordat alle schade hersteld is.

Onder de getroffen gebieden vallen Noord, een deel van Oranjestad, Simeon Antonio en Santa Cruz.

'Het is een buitengewoon recht om uw gouverneur te mogen zijn'

WILLEMSTAD — Lucille George-Wout (63) heeft vanochtend tijdens een plechtige vergadering van de Staten officieel haar ambt aanvaard als de nieuwe gouverneur van het land Curaçao. In haar toespraak bedankte de gouverneur koning Willem-Alexander voor het vertrouwen en de eer om hem te kunnen dienen en te vertegenwoordigen, terwijl zij ook stilstond bij het voorrecht om de gouverneur van het volk van Curaçao te mogen zijn.

George-Wout stond in haar toespraak uitgebreid stil bij de rol die de gouverneur heeft op Curaçao. Niet alleen is de gouverneur de vertegenwoordiger van het Koninkrijk, maar tevens het hoofd van de regering van Curaçao. "Het is belangrijk dat de uitvoering van deze functie in alle mogelijke neutraliteit en onafhankelijkheid gebeurt. Hiermee wil ik zeggen dat de gouverneur buiten de politieke arena staat.

De gouverneur kan zich niet uiten en ook niet mengen in debatten en politieke keuzes. De gouverneur kan zich niet publiekelijk verdedigen en daarom dient de politiek de gouverneur ook niet te beschamen, maar het noodzakelijke vertrouwen in het kader van de uitoefening van de functie te respecteren." George-Wout sprak de wens uit dat zij haar nieuwe functie zal uitvoeren gebaseerd op wederzijds respect voor elkaars mogelijkheden en functies.

Vervolg op pagina6
Gouverneur geïnstalleerd

Zwarte Piet mag mee

Foto: Worldpress

De rechter oordeelde onder meer dat verstoring van de openbare orde hier niet in het geding is.

AMSTERDAM — Sinterklaas mag volgende week zijn Zwarte Pieten meenemen naar de intocht in Amsterdam. De voorzieningenrechter in Amsterdam wees vandaag het verzoek de vergunning voor het evenement in te trekken af.

Dat betekent dat het kinderfeest op 17 november in zijn huidige vorm door mag gaan. Tegenstanders van Zwarte Piet stapten naar de rechter, nadat ze eerder bij de bezwaarschriftencommissie van de gemeente geen gelijk hadden gekregen. Ze vinden de pieten racistisch en noemen de karikatuur 'respectloos naar mensen van Afrikaanse afkomst'. Het feit dat het uiterlijk van de Amsterdamse pieten dit jaar wordt aangepast, is voor de klagers niet voldoende. Gisteren werd bekend dat ze geen goudkleurige oorringen dragen, ze een andere kleur lippenstift kunnen kiezen en in haardracht wordt gevarieerd. Volgens de gemeente is dit een 'nadrukkelijke start' voor een verdere dialoog.

De tientallen sympathisanten die de zitting bijwoonden, gaven na afloop aan dat ze 'de strijd' niet opgeven. Volgens hun juridisch adviseur volgt nu een bodemprocedure bij de rechtbank.

Insel bouwt vluchten op Venezuela af

WILLEMSTAD — De luchtvaartmaatschappij Insel Air gaat met kleinere toestellen naar buurland Venezuela vliegen. De dagelijkse vijf vluchten die de maatschappij uitvoert met MD-83 toestellen die accommodatie bieden aan 150 passagiers kunnen niet meer uit. Dit laat Insel Air-directeur Edward Heerenveen desgevraagd weten.

"Dit is het gevolg van het vasthouden van de gelden/deviezen door de Venezolaanse deviezenregelaar Cadivi. We hebben al tien maanden geen betaling ontvangen, we moeten nu maatregelen nemen." Heerenveen omschrijft de situatie als ernstig, 'waarbij proactief handelen een vereiste is'. Hij licht toe dat de luchtvaartmaatschappij intern zodanig met fondsen/deviezen heeft moeten schuiven, dat het uiteindelijk zijn tol heeft geëist. De ontstane situatie heeft volgens Heerenveen nu 'effect op de cashflow van het bedrijf'. "Men moet niet vergeten dat wij iedere ochtend met 750 Venezolaanse passagiers op Hato aankomen die allen in Bolivars hebben betaald, waar wij feitelijk niets aan hebben. De airport tax en overige fees dienen immers met deviezen te worden afgerekend, waardoor we deze bedragen iedere keer moeten voorschieten met deviezen verkregen uit vluchten naar andere bestemmingen. Dit kan zo niet doorgaan", aldus Heerenveen. De Insel Air-directeur laat weten dat de vliegmaatschappij nog niet in financiële nood verkeert aangezien de andere routes goede inkomsten genereren. "Zo voeren wij nu met grotere regelmaat vluchten naar Aruba en Bonaire uit met grotere toestellen. Waar we vroeger de Fokker-toestellen hebben ingezet, zetten we nu de grotere MD-83 toestellen in, wat dus meer inkomsten genereert. Ook de vluchten naar St. Domingo zijn zo succesvol dat we op deze route een uitbreiding met twee extra vluchten zullen doorvoeren", aldus Heerenveen, die in dit kader ook verwijst naar de recente – vanaf 19 oktober – vluchtuitbreiding van Insel Air tussen Curaçao en de Surinaamse hoofdstad Paramaribo, van vier naar vijf vluchten per week. "We moeten gezien de omstandigheden de vluchten naar Venezuela afbouwen. Overigens zijn alle stukken al lang bij Cadivi ingediend, waarbij het zomaar kan dat ze bijvoorbeeld ineens voor een maand betalen. Maar met deze vorm van onzekerheid kan men geen zaken doen. In de luchtvaartsector moet men zeker zijn van de betalingen, om simpelweg vooruit te kunnen plannen", aldus Heerenveen.

Belangrijke markt

De bezoekers uit Venezuela worden door de Curaçao Tourist Board (CTB) als belangrijke doelgroep aangemerkt in de Zuid-Amerikaanse markt. Uit de voorlopige data van CTB over de maanden juli en augustus van dit jaar, blijkt dat er een afname (in vergelijking met het jaar daarvoor) aan Venezolaanse bezoekers is geregistreerd van 17 procent in juli en 4 procent in augustus.

Deze daling kan terug worden gekoppeld naar het faillissement van de luchtvaartmaatschappij DAE, die ook op vele miljoenen dollars aan Cadivi-gelden rekende voordat het doek voor het bedrijf viel. Een verdere daling in aankomsten vanuit dit land zal dan ook een impact hebben op de toeristische sector. Heerenveen hierover: "Het is natuurlijk heel erg jammer en sneu voor het gehele eiland dat deze groep toeristen af zal nemen, maar het kan niet zo zijn dat Insel Air hieraan onderdoor gaat."

Vervolg op pagina 6

Navarro reageert niet op rapport 'Pretu'

WILLEMSTAD — Minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) reageert vooralsnog niet op het voorlopige rapport van de commissie over de dood van Luigi 'Pretu' Florentina. Dat doet hij pas nadat het rapport officieel openbaar is gemaakt bij de Staten. Het rapport is gisteren door de Statenvoorzitter ontvangen. Dat laat de minister desgevraagd weten.

De speciaal hiervoor ingelaste persconferentie is gisteren ook om dezelfde reden uiteindelijk afgelast. Het Openbaar Ministerie (OM) kan ook nog niet op dit rapport reageren. Hoofdofficier Heiko de Jong geeft aan het rapport nog niet te hebben ontvangen en zal het eerst moeten bestuderen, alvorens er iets over te kunnen zeggen, bevestigt OM-woordvoerder Norman Serphos.

Uit het voorlopige rapport blijkt dat de betrokken instanties, namelijk het OM en het Korps Politie Curaçao (KPC) en tevens minister Navarro zelf, te laks zijn geweest met de veiligheid van Florentina. Dit, terwijl Florentina een heel belangrijke verdachte was voor Justitie in verband met de moord op de PS-leider Helmin Wiels.

Vervolg op pagina 6

CAFE the plaza

Morgen food festival @ Cafe the Plaza !

fun miles

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

The Dutch Pancakehouse
't Pannekoekhuis Aruba

The Dutch Pancakehouse is al jaren gespecialiceerd in het maken van de lekkerste pannenkoeken, poffertjes en andere overheerlijke gerechten voor onze (inter)nationale gasten.

Om ons team te versterken zijn wij op zoek naar een enthousiaste

Zelfstandig werkend kok

Ben je flexibel, toe aan iets nieuws
en wil je fultime werken?
Neem dan snel contact met ons op!

The Dutch Pancakehouse
Renaissance Market Place
Tel: 583-7180 Cel: 737-3183
info@thedutchpancakehouse.com

*** Nieuwe Workshops A'89 ***

*** FILM/VIDEO door***
VAVA STOJADINOVIC

*** GRAFISCH Ontwerpen ***
*** door JORIS KRITIS***

Deze workshops zijn voor een maand lang en beginnen op Maandag 11 November Zijn van Maandag t/m Donderdag. Tijd, 6.30 t/m 9.30 pm. Leeftijd 14 en op. Plaats Ateliers '89. Voor inschrijving en info. Bel Elvis López op 5654613-588 5776 of www.ateliers89.com

Ateliers '89
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA

THE CINEMAS

thecinemas.aw — Valid till November 13

AT RENAISSANCE

ENDER'S GAME — NEW PG-13
daily: 5:15 8:15
matinee: 12:00 2:30
late show: 11:00

ESCAPE PLAN — R
daily: 8:45
matinee:
late show: 11:30

THOR: THE DARK WORLD — SP PG-13
daily: 5:30 8:30
matinee: 12:15 2:45
late show: 11:45

JACKASS PRESENTS: BAD GRANDPA — SP R
daily: 7:30 9:45
late show: 12:00

ABOUT TIME — R
daily: 4:30
matinee: 1:30

CAPTAIN PHILIPS — SP PG-13
daily: 8:00
late show: 11:15

THOR: THE DARK WORLD 2D — SP PG-13
daily: 5:30
matinee: 12:30 3:00
late show:

THE COUNSELOR — SP R
daily: 6:15

MACHETE KILLS — R
daily: 9:15
late show: 11:45

DE CLUB VAN SINTERKLAAS EN DE PIETENSCHOOL — PG
daily: 4:15
matinee: 12:00 2:00

ALL THE BOYS LOVE MANDY LANE — R
daily: 4:45 7:00
matinee:

ANDRE RIEU 2013 — PG
matinee: 1:00

AT PASEO HERENCIA

ENDER'S GAME — NEW PG-13
daily: 5:00 8:00
matinee: 2:15
late show: 11:15

200 CARTAS — NEW PG-13
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 2:15
late show: 12:00

THOR: THE DARK WORLD — SP PG-13
daily: 4:45 7:15 9:45
matinee: 2:00
late show: 12:15

JACKASS PRESENTS: BAD GRANDPA — SP R
daily: 7:45 10:00
late show: 12:15

ABOUT TIME — R
daily: 5:45
matinee: 2:45

CAPTAIN PHILIPS — SP PG-13
daily: 8:30
late show: 11:30

THOR: THE DARK WORLD 2D — SP PG-13
daily: 5:15 8:15
matinee: 2:30
late show: 11:30

SPIJT EN — PG-13
matinee: 2:00

MACHETE KILLS — R
daily: 5:15
late show:

SP = subtitulos en Español

Matinee: saturday & sunday | Late show: friday & saturday

BUCUTI & TARA BEACH RESORTS · ARUBA

WORK WITH THE BEST IN HOSPITALITY

BUCUTI IS ONLY ARUBA RESORT THAT IS PROUD RECIPIENT OF:

Conde Nast Gold List - World's Best Places to Stay 2013
"Best Hotels 2013" - TripAdvisor Traveller's Choice
"Most Romantic Hotels in Caribbean" - TripAdvisor Traveller's Choice 2013

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus

REQUIREMENTS:
Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in Preserving the Environment.

POSITIONS AVAILABLE:
Restaurant Manager
Restaurant Supervisor
Front Office Manager
Preventive Maintenance Coordinator
Waiter

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com,
or Fax: 582-5272, or Call: 583-1100 ext 136
for appointment. Before applying: please register at DPL.

DOW

De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:
"Levering van werkkleding en schoeisel voor het DOW- personeel in het jaar 2013"

Volgens bestek D.O.W. -nr. 8, dj. 2013

Korte omschrijving van de werkzaamheden:
Het werk bestaat uit Levering van dienstkleding en schoeisel voor het DOW-personeel in het jaar 2013.

De bestek isn vanaf **8 november 2013** verkrijgbaar bij het Secretariaat van de Directie van D.O.W. (op de 2e verdieping), tegen betaling van **Afl.150,00**.
De betaling moet worden voldaan bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond).
Inlichtingen worden verstrekt **op 12 november 2013** om **10.00 vm.** te DOW (Infra gebouw, vergaderzaal 1 ste verdieping).
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **15 november 2013**.
De openbare aanbestedingen vinden plaats op **27 november 2013**, om **11.00 vm.** op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel.
Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

AMIGOE

U kunt uw abonnement betalingen ook online doen!

RBC Royal Bank # 100031723

Caribbean Mercantile Bank
20651903

Banco di Caribe # 81027801

JOB OPPORTUNITY

Compra

The leading distributor oriented in the food and non-food business offers the following career opportunity for a young energetic and qualified person as

BUSINESS UNIT MANAGER

Main responsibilities include:
- Implement strategic plans for the respective business
- Performs purchases and stock management in line with established stock policies
- Coordinates sales distribution, channel development with respective goals
- Focus on the right distribution, shelving, merchandising and pricing in the market
- Oversee Go-to-Market strategy
- Implement strategic marketing plans
- Prepares monthly sales report analysis for management
- Built and maintain excellent business relationship with supplier.

Requirements:
- Degree preferred
- 3+ years of experience in sales or manager position
- Strong communication and presentation skills
- Able to work under pressure and deadlines
- Able to work in team
- Good knowledge of Microsoft Word, Excel, PowerPoint and Internet
- Fluent in Dutch, Spanish and English both written and verbally

Please sent your resume to **COMPRA N.V.**
Human Resource Department
Attn: Dorinda Franken or e-mail to
frankend@compra-aruba.com
Please apply before November 20th, 2013

Clown Doctors Aruba
Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

pa trabaho TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

WEB

MEDEDELING

I.v.m. de waterrekening van september 2013

Wegens werkzaamheden aan ons klanten informatiesysteem moeten wij U tot onze spijt mededelen dat het NIET mogelijk is om aan het loket van WEB Balashi te betalen.

Rekening houdend met het feit dat de vervaldatum van de waterrekening voor **september 2013** op vrijdag 8 november 2013 valt, informeren wij U dat:

- de vervaldatum van de waterrekening voor de maand september 2013 verschuift naar **15 november 2013**.
- **geen** boete staat voor betaling van de rekening voor de maand september 2013 indien deze na de vervaldatum plaatsvindt. De rekening dient echter wel te worden voldaan voor 6 december 2013.
- de meter **NIET** zal worden afgesloten in de komende 2 weken.

De loketten te Balashi zijn alleen geopend voor (her) aansluiting en afsluiten van de watermeter.
We verzoeken onze klanten om de waterrekening voorlopig te betalen bij de hulpbestuurskantoren, Elmar, bij de bank of via online banking.

Wij bieden onze excuses voor eventueel ongemak.

Heeft U vragen dan kunt U contact opnemen met ons Call Center, tel. 525-4200 of stuur een bericht via onze Facebook Fanpage.

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Minister in reactie op budgetoverschrijdingen AZV:

‘Op zoek naar alternatieve inkomsten’

ORANJESTAD — In reactie op de recente budgetoverschrijding voor orthodontie waardoor kinderen dit jaar geen beugels meer vergoed krijgen , legt Volkgezondheid-minister Alex Schwengle (AVP) uit dat premiebetalers er niet van uit kunnen gaan dat ze alle beloofde zorg krijgen. Tegelijkertijd zegt hij dat er gezocht wordt naar alternatieve inkomstenbronnen om de gevraagde zorg te kunnen blijven betalen.

Afgelopen zaterdag publiceerde *Amigoe* dat het budget voor orthodontie voor dit jaar al op is. Dat betekent dat de AZV-verzekerde geen aanspraak meer kan maken op de vergoeding die specialisten krijgen van de nationale verzekeraar. Ze moeten of wachten tot volgend jaar als AZV weer met een nieuw budget komt of uit eigen zak bijdragen alles betalen. Budgetoverschrijdingen komen vaker voor; zoals vorig jaar nog voor opname en verpleging, en labonderzoek. *Amigoe* wil van de minister weten of een AZV-verzekerde hier zomaar de dupe van kan worden en als premiebetaler niet gewoon recht heeft op zorg uit het basispakket.

Volgens Schwengle is het echter niet altijd vanzelfsprekend dat als je premie betaalt je daar voor krijgt wat er is beloofd: “Je zoekt naar een balans. Wat kan het land dragen en wat kan het volk betalen. Je kan alles willen maar, maar welk kostenplaatje staat daar tegenover?” De bewindspersoon legt uit dat het kabinet een aanpak voor de komende vier jaar wil waarbij het volk gaat beseffen dat er geen oneindige mogelijkheden zijn. “ Ik zou ook alles willen. Als mijn lever het niet meer doet, zou ik ook een levertransplantatie willen, maar die kost 500.000 euro. Het is de vraag: hoe ga je het bekostigen. Het levert frictie op.”

De minister geeft wel toe het moeilijk te vinden om mensen iets te ontnemen. “ Als je van te voren zegt: het is niet haalbaar, dan is het goed. Dan weten mensen waar ze aan toe zijn. Maar als je het hebt beloofd, rekenen ze erop, het voelt als straf om hen iets af te pakken. Inleveren doet pijn.”

Over het betaalbaar houden van de zorg, gaat volgende week de discussie in de Sociaal Dialoog waarin naast de regering ook de werkgever- en werknemersorganisaties zitten. Op voorhand zegt minister Schwengle: “Ik vrees dat het geld gaat kosten. Want de werkelijkheid is dat hoe meer je wilt, hoe meer je gaat betalen. Maar je ziet ook dat de wereldcrisis op ons drukt. De mogelijkheden worden minder. De vraag aan het volk is of zij bereid zijn meer te betalen. Wil je een balans krijgen, dan moet er of meer worden betaald of minder worden gekregen.”

Alternatieven

Toch zegt de minister ook te zoeken naar alternatieve inkomstenbronnen voor AZV naast de premie-inkomsten om de gevraagde zorg te kunnen blijven betalen. Welke alternatieven, kan hij nog niet kwijt. “We zitten nog in de overlegfase. Hiermee hopen we het later goed te kunnen maken.” De financiering verder van nationale zorgverzekeraar AZV is dus een van de prioriteiten voor de nieuwe minister van Volkgezondheid in deze kabinetsperiode. “Die is niet meer reëel. Het wordt tijd om realistischer te budgetteren.”

IN HET KORT

Wilhelminastraat deels dicht

Een deel van de Wilhelminastraat, tussen het voormalige pand van Brenchi’s en het politiebureau, is dit weekend gesloten voor al het verkeer. De afzetting begint bij het kruispunt van de Wilhelminastraat met de Ooststraat. De werkzaamheden hebben te maken met de plaatsing van waterafvoer voor het riool. Dat laat Dienst Openbare Werken (DOW) weten. De afsluiting duurt van zaterdagochtend zes uur tot zondagavond tien uur. Via borden en verkeershekken wordt de afsluiting aangegeven.

Kom van dat dak

Een zwerver heeft woensdag een vrouw mishandeld in Sividivi. De reden voor de mishandeling is niet bekend. De vrouw belde de politie die op zoek ging naar de zwerver. Het bleek een bekende van de politie en toen hij de agenten zag, zette hij het op een lopen. Hij klom het gebouw van Lucky Super Store op waar de politie hem vanaf wist te krijgen en aan te houden. De agressieve zwerver zat vorig week ook al vast wegens zijn gedrag. Hij was nog maar een paar dagen op vrije voeten toen hij al weer in de boeien werd geslagen.

Motor ten val

Een motorrijder is woensdagavond ten val gekomen op het kruispunt van Sero Pita. Een personenauto die het kruispunt was opgereden, stopte na de stopstreep waardoor de bestuurder van de motor moest uitwijken. Hij verloor hierbij de macht over het stuur en kwam ten val. De auto werd niet geraakt maar heeft wel schuld aan het ongeval. De motorrijder raakte lichtgewond. Politie en ambulance kwamen ter plaatse. Het slachtoffer wist op eigen kracht de ambulance in te stappen.

Voogdijraad blijft onder Justitie

Winklaar: Betere verbinding families met scholen

ORANJESTAD — De Voogdijraad blijft onder de verantwoordelijkheid van minister Arthur Dowers (AVP), terwijl minister Michelle Winklaar (AVP) zich meer gaat richten op een betere link tussen families en scholen: gezinsbeleid. Dat laat Winklaar weten aan *Amigoe*, enkele dagen na de officiële werkoverdracht van een andere portefeuille: Onderwijs.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Minister Arthur Dowers (links) draagt zijn werkzaamheden op het gebied van onderwijs over aan minister Michelle Winklaar (rechts). Aan de andere kant van de tafel kijken beleidsadviseurs en topambtenaren van beide ministers toe.

“Ik ben deze week volop bezig met gesprekken met zo veel mogelijk stakeholders uit het onderwijs”, aldus Winklaar op de vraag waar de komende tijd haar prioriteiten liggen.

“En als ik bepaalde stakeholders deze week niet kan spreken, dan volgen er volgende week nog meer gesprekken.”

Op de vraag met wie ze als eerste in gesprek is, antwoordt de minister: “Inspectie Onderwijs, Directie Onderwijs en de verschillende schoolbesturen. Ook de vakbond Simar staat op de planning.” Als die gesprekken zijn afgerond, gaat Winklaar de scholen langs. “Aansluitend wil ik ook met ouders praten. Dan zal ik informatie-avonden organiseren met ouders. Dat wil ik in de verschillende districten gaan doen.”

Voogdijraad

Winklaar is de nieuwe minister van Onderwijs, Volwassenen Educatie en Gezinsbeleid. Valt de Voogdijraad ook onder deze laatste tak, wil Amigoe weten. Maar dat is niet zo.“De Voogdijraad blijft onder minister Dowers, Justitie, vallen, zoals het in de vorige regeerperiode ook was.” Volgens haar is het werk van de Voogdijraad meer *gelinkt* aan juridische processen dan aan gezinsontwikkelingen.

Gezinnen

Over haar nieuwe portefeuille Gezinsbeleid zegt Winklaar desgevraagd: “Gezinsbeleid houdt in dat we op een andere manier een betere link gaan leggen tussen families, gezinnen en scholen. We willen dit beter met elkaar integreren en tot een stevigere aanpak komen.” Winklaar wil meer aandacht voor opvoeding en ondersteuning van families (zie ook de onlangs geopende Opvoedwinkel, red.). “Families, zeker waar sociale problemen zijn, moeten meer mogelijkheden krijgen voor begeleiding. Ze moeten betere toegang tot hulpverlening hebben.” De minister wijst in dat kader op bureau Cedehem dat verschillende projecten faciliteert die gericht zijn op families.

Werkoverdracht

Na de verkiezingen van afgelopen september maakte premier Mike Eman (AVP) zijn nieuwe ministersploeg bekend. Eén van de verandering was de portefeuille Onderwijs. Die ging van Dowers over naar Winklaar (die op haar beurt Cultuur overdraagt aan Otmar Oduber). Zij doet nu ook Volwassenen Educatie én Gezinsbeleid. Afgelopen woensdag was de werkoverdracht tussen beide ministers. Dowers had diverse topambtenaren meegenomen, zoals de directeur van Directie Onderwijs Annemarie Proveyer, inspecteur-generaal van Inspectie Onderwijs John Hessen, de directeur van Dienst Publieke Scholen (DPS) Kenneth Jong en de beleidsadviseur van Dowers, Shirley Pope. Ook Winklaar had haar adviseurs meegenomen, waaronder Alice van Romondt.

Riu koopt Westin hotel

ORANJESTAD — Het Westin hotel is gekocht door het Riu. Dat laat het ministerie van Toerisme, Transport, Cultuur en Primaire Sector weten. Er is al een tijd bekend dat Riu de intentie had het Westin te kopen, wat nu dus een feit is.

Riu is overeengekomen met de Amerikaanse bank Wells Fargo om tot koop over te gaan. De overheid heeft het hotel erop gewezen dat, nu de arbeidswet dit jaar gewijzigd is, het Riu alle werknemers van Westin moet overnemen, gepaard met hun arbeidsrechten. Minister van Toerisme, Otmar Oduber (AVP), voegde toe dat zodra de koop rond is, Riu overgaat tot een renovatie van 30 tot 40 miljoen dollar om het Westin naar een hoge standaard te tillen. Er zijn in deze enkele afspraken gemaakt met Starwood, de onderneming waaronder het Westin nu opereert.

Akkoord

In 2006 kocht Belfonti Capital Partners het vastgoed en de aandelen die werden overgedragen maakten in 2009 de banken eigenaar van het pand. Wachovia Bank nam vervolgens de zaak over tot het moment dat Wells Fargo Wachovia opkocht en daarmee ook eigenaar van het Westin hotel werd. Vanaf 2012 is er al de intentie om het hotel te verkopen en vond een bieding plaats. Riu werd één van de onderhandelingskandidaten en tekende in juli 2013 een ‘Letter of Intention’ wat hen verplichtte om binnen drie maanden tot betaling over te gaan. Na onderhoud tussen de bank en Riu over de condities, is er nu dus een akkoord bereikt.

Gevolmachtigde minister bekend

ORANJESTAD — *Amigoe* kreeg vlak voor het sluiten van deze editie het bericht dat bekend is wie de Gevolmachtigde minister in Nederland wordt. Dit na weken van speculaties en weigeringen van diverse AVP-politici voor deze functie. Deze week werd bekend dat ook regeringsadviseur Richard Arends de positie niet wilde. Vanmorgen krijgt Amigoe uit betrouwbare bron te horen dat Alfonso Boekhoudt wel de positie zou hebben aangenomen. Boekhoudt is thans directeur van havenautoriteit APA en voorzitter van Rode Kruis Aruba.

Joran wil 24 miljoen schadevergoeding

ORANJESTAD/LIMA — Joran van der Sloot wil een schadevergoeding van ongeveer 24 miljoen florin vanwege zijn deportatie door Chili aan Peru. Ook vindt hij dat het proces vanwege de moord op Stephany Flores over moet worden gedaan.

Joran vindt dat de uitzetting onrechtmatig is gebeurd en deed zijn beklag bij het Interamerikaanse Hof voor de mensenrechten die deze kwestie op 18 november behandelt. Dat meldt zijn Peruaanse advocaat in de Verenigde Staten, Aldo Cotrina, vrijdag in een interview met de Peruaanse televisiezender ATV+. Volgens zijn advocaat in Lima, Máximo Altez, gaat hij winnen. “Ze hebben zijn rechten geschonden. Wat hij ook gedaan heeft, hij is een mens en ze moeten zich aan de regels houden”, zei Altez vandaag desgevraagd.

Cotrina legt uit dat de deportatie van de Nederlander onrechtmatig was omdat hij geen juridische bijstand kreeg. De Chileense politie hield hem aan nadat de Peruaanse autoriteiten een internationaal arrestatiebevel hadden doen uitgaan. Peru zocht hem omdat de Peruaanse Stephany Flores dood was gevonden in zijn hotelkamer. De advocaat vraagt om het hele proces van de moord op Flores in Lima over te doen en dat Joran een schadevergoeding van ongeveer 24 miljoen florin krijgt. Cotrina heeft ook Peru aangeklaagd vanwege een onrechtmatige behandeling van Joran na zijn aanhouding. De autorit van de Chileens-Peruaanse grens naar Lima was volgens de advocaat een ‘psychologische marteling’. Ook in Peru kreeg de Nederlander volgens hem geen adequate juridische bijstand.

Joran zit in Lima een straf uit van 28 jaar vanwege roofmoord op Flores op 31 mei 2010 in zijn hotelkamer in Lima. Zijn hoger beroep dat afgelopen juli diende, leverde geen strafvermindering op.

Minister Oduber vanuit Venezuela:

‘Licht puntje’ over situatie Tiara Air

ORANJESTAD — Minister Otmar Oduber (AVP) heeft vanmorgen vanuit Venezuela gezegd dat er ‘licht in de tunnel’ is om in de komende weken te komen tot een tijdelijke oplossing voor het noodlijdende Tiara Air. Oduber vloog gisteren naar het Zuid-Amerikaans land om te bemiddelen.

Tiaria Air verkeert op de rand van faillissement omdat de Venezolaanse autoriteit die de deviezenstroom reguleert (Cadivi), een betalingachterstand van zo’n negen maanden heeft, een bedrag van ongeveer 24 miljoen dollar. De Arubaanse minister, verantwoordelijk voor Toerisme en Transport, is sinds vrijdag bezig om te helpen met een oplossing.

Aanvankelijk werd geprobeerd om geld vanuit de overheidsbedrijven ATA (toerismebureau) en AAA (luchthavenautoriteit) los te krijgen om de luchtvaartmaatschappij te helpen met een lening van 1,5 miljoen dollar. Dat leidde ook tot een vergadering in het parlement omdat ,indien de regering die lening wil verstrekken, de Staten goedkeuring daarvoor moet verlenen. Legaal bleek het echter toch niet mogelijk, zegt Oduber, waardoor op diplomatiek niveau naar een oplossing wordt gezocht. Het lijkt er nu op, zegt de minister vanmorgen, dat tegen de verwachting in er toch een doorbraak is. In ieder geval hoopt hij deze middag op meer duidelijkheid.

Oduber geeft ook aan dat hij met alle drie de Arubaanse luchtvaartmaatschappijen heeft gesproken over hun bedrijfsmodel, in de zin dat deze niet teveel afhankelijk is van de Venezolaanse markt. Er zijn volgens hem ook meer manieren om problemen zoals nu bij Tiara te voorkomen. Zo kunnen de maatschappijen de passagiers in Venezuela een deel van het ticket laten betalen (voor de route Aruba-Venezuela). Als ze dan verder vliegen ,naar bijvoorbeeld de Verenigde Staten, dan betalen zij dat deel van het ticket op Aruba. Op die manier wordt de situatie voorkomen zoals nu bij Tiara dat de dollars niet uit Venezuela te krijgen zijn. Want dat is overigens niet alleen een probleem waar Tiara mee te maken heeft, maar ook bijvoorbeeld Insel Curaçao (die krijgt nog meer dan 60 miljoen dollar) en ook het inmiddels failliete DAE werd hiermee geconfronteerd. De minister ontkent overigens dat de andere Arubaanse luchtvaartbedrijven, Aruba Airlines en Insel Air Aruba, in moeilijkheden zijn omdat zij ook nog van Cadivi geld moeten krijgen. Insel Aruba begint pas in december met vluchten naar Venezuela en Aruba Airlines is net een klein maandje bezig met vliegen op het Zuid-Amerikaans land. Klachten over dat Tiara zelf ook verantwoordelijk is voor de huidige situatie vanwege slechte dienstverlening, wijst Oduber af. Hij erkent wel dat de betalingsachterstand vanzelfsprekend gevolgen heeft voor de bedrijfsactiviteiten en ook de veiligheid van de toestellen. Dat laatste is dan ook iets wat hij en Directie Luchtvaart willen vermijden. Tot slot wil de bewindspersoon benadrukken dat ondanks deze situatie hij vooral de relatie met Venezuela positief wil houden. Hij hoopt ook tot een afspraak te komen tussen beide landen op luchtvaartgebied zodat er rust komt in deze sector voor de toekomst. Volgens Oduber houdt de Venezolaanse regering verder haar deviezenautoriteit Cadivi onder de loep, omdat deze niet optimaal functioneert en mogelijk over een paar maanden deze instantie wil opheffen om de deviezenstroom op een andere manier te reguleren.

Leren wandelen en hardlopen

Argentijnse toptriatleet draagt kennis over

ORANJESTAD — Argentijn Oscar Galindez is net nog eerste geworden bij de Ironman-wedstrijd in Panama. Met een indrukwekkende loopbaan in de wereld van triatlon en Ironman geeft hij, samen met coach Ronan Povani, deze zondag 10 november een clinic voor een ieder die interesse heeft om de basis van lopen en rennen te leren.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

"Er wordt veel gelopen en gerend op Aruba, maar er is weinig op het gebied van kennisoverdracht of les", vertelt Nancy Maya van sportwinkel Athlete's Foot. Omdat de onderneming het principe '*knowledge is power*' hanteert, leek het een goed idee om eens wat aan kennisoverdracht te gaan doen. En daarmee komen topsporter Galindez en coach Povani om de hoek kijken, die graag de technieken van het rennen overbrengen aan een ieder die daarin interesse heeft. De Argentijnen zijn bekende figuren in de sportwereld en Galindez begon al op zijn achtste met atletiek en was één van de eerste die met de toen nog betrekkelijk nieuwe sport triatlon startte. Ook Ironman leek hem een uitdaging nadat hij een televisieprogramma erover zag. "De dag dat ik over de finish ging tijdens mijn eerste uitdaging ontdekte ik de strijder in mijzelf." Met meer dan twintig jaar overwinningen groeide hij uit tot één van de beste triatlonatleten van Zuid-Amerika en de wereld.

Motivatie voor de loper

De clinic bestaat uit een theoretisch en een praktisch deel. Wandelen en rennen behoeven niet veel uitleg, maar met het toepassen van technieken, voorbereiding en kennis kan er een hoger niveau bereikt of meer fysieke efficiëntie toegepast worden. Het onnodig uitputten van het lichaam of oplopen van bepaalde blessures voorkom je met meer kennis van techniek. "We beginnen met ongeveer twee uur theorie in het auditorium van Cas di Cultura, maar wel op een interactieve manier. Vervolgens wordt de praktijk toegepast in het Linear Park", vertelt Maya. Er kunnen maximaal 200 mensen meedoen aan deze eerste clinic waarbij de basis van het lopen en rennen centraal staat. Alhoewel de heren Spaans spreken, zal er een vertaler zijn. Vanaf twaalf jaar is iedereen welkom om vier uur in Cas di Cultura. De kosten zijn 50 florin per persoon. "Je hebt alleen een paar sportschoenen, water en gemakkelijke (sport)kleding nodig."

Het idee is om driejaarlijks een dergelijke clinic te geven. Galindez zegt dat het belangrijkste is om de sport toegankelijker te maken. "Dit moet een stimulans zijn, een motivatie voor de loper", zo stelt hij. Povani besluit dat het prachtig is van je passie je werk te kunnen maken.

Inschrijven kan nog tot en met zondagmiddag en voor meer informatie kan er gebeld worden met 565-5739 (Maya).

Foto: Linda Reijnders

Links Ronan Povani, rechts Oscar Galindez.

Aruba In Style opent met cocktails

ORANJESTAD — De officiële aftrap van de derde editie van Aruba In Style vond gisteravond plaats in Westin Gallery. Het modeevenement, met als doel modeprofessionals en welvarende jongere toeristen uit de regio naar het eiland te trekken, werd geopend met een receptie. Toch is het in de praktijk vooral een promotie-evenement voor Aruba waarbij met name voor de pers uit het buitenland veel activiteiten wordt georganiseerd om een indruk te krijgen van het eiland. Gast van de avond was de jonge Braziliaanse modeontwerper Layana Aguilar, die enkele seizoenen terug finalist was in het populaire TV-programma 'Project Runway'. De aanwezigen werden verwelkomd door directeur Ronella Tjin Asjoe-Croes van toerismebureau ATA. Toerisme-minister Otmar Oduber liet verstek gaan omdat hij met spoed naar Venezuela ging om te onderhandelen met de autoriteiten over Tiara Air. Aruba In Style wordt dit jaar vier dagen lang gehouden (waarvan twee met modeshows) in de hotels Renaissance en het Westin. Vandaag zijn er modeshows van Berjheny Del Mar, Layana Aguilar en bikinimerk Agua Bendita. Morgen valt de beurt aan Oakley, BCB Generation, Gottex, Eva Zissu en slippermerk Arubianas.

Foto: Arien Rasmijn

Braziliaanse modeontwerper Layana Aguilar spreekt het publiek toe.

Modellen poseren tijdens de opening van Aruba in Style.

Overleden

Hugmar F. Baarh	29-10-2013
Tida Croes – Croes	31-10-2013
Peterson Akins	31-10-2013
Liberato Boekhoudt	03-11-2013
Irving B. Yarzagaray	03-11-2013
Mrs. Maria A. Hassel – Lake	03-11-2013
Carlino Kock	05-11-2013
Yosalin A. Albertus – Leon – Jimenez	06-11-2013
Cipriano Bregita	06-11-2013
Maria F. Krosendijk	07-11-2013

TurtugAruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

"What about... The beach today, nice- clean- and pure white sand..."
Aruba is Beautiful!
...And Clean...
Support: Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

AFAS software

AFAS Business Software International B.V. op Aruba is een groeiend bedrijf en loopt qua techniek en innovatie voor op de concurrenten. Ben je nieuwsgierig, jong en zoekende naar een prachtige uitdagende baan, dan is dit het juiste moment. AFAS is op zoek naar een:

ERP Consultant

Wat ga je doen?
Als ERP Consultant werk je zelfstandig aan de implementatie van onze softwareapplicaties bij de klant. Efficiënt, vakkundig en met een continu streven naar kwaliteitsverbetering. Je beantwoordt vragen van klanten, maakt hen wegwijs in het gebruik van de software en levert een bijdrage aan de kwaliteits- en functionaliteitsverbetering van onze producten.

Wat verwachten we van je?
Voor deze functie is een HBO/WO opleiding op het gebied van bedrijfskundige informatica, aangevuld met relevante werkervaring (1 – 5 jaar) een vereiste. Je hebt affiniteit met het automatiseren van bedrijfsprocessen. Je hebt een resultaatgerichte instelling en weet goed in te spelen op de behoeften van de klant. Je beschikt over goede communicatieve en commerciële vaardigheden. Je enthousiasme en dienstverlenende instelling maken van je werk een succes. Je spreekt vloeiend Nederlands, Engels en Papiaments.

Wat mag je van ons verwachten?
Onze cultuur is open en informeel en kenmerkt zich door teamgeest, pragmatisme en sterke betrokkenheid. We bieden een verantwoordelijke functie bij een professionele en innovatieve onderneming. Je komt in een stimulerende werkomgeving terecht, waar collegialiteit en een goede werksfeer voorop staan. Je inzet wordt uiteraard beloond met een uitstekend pakket primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden. Ook zijn er volop opleidingsmogelijkheden, zowel intern als extern.

Meer informatie over deze vacature
Voor meer informatie over deze vacature neem je contact op met onze afdeling personeelszaken. Stuur een mailtje naar info@afas.com (onder vermelding van "Vacature ERP Consultant") of bel naar: + 5999 – 461 0089

Internationaal beach tennistoernooi

‘Beter en groter dan ooit’

ORANJESTAD — Het Divi Aruba Beach Tennis Tournament gaat aankomende maandag van start en belooft groter te worden dan ooit. Met een totale prijzenpot van 25.000 dollar (10.000 meer dan vorig jaar) en de hoogste ITP rang (G1) van de International Tennis Federation (ITF) trekt het toernooi spelers aan vanuit de hele wereld, waaronder toppers als Alessandro Calbucci en Marco Garavini (winnaars van vorig jaar). “Groter en beter”, belooft organisator Beach Tennis Aruba (BTA).

Het internationale toernooi wordt op Eagle Beach gehouden van 11 tot en met 17 november.

Naar verwachting doen er 800 spelers mee uit Brazilië, België, Bermuda, Canada, de Tsjechische Republiek, Colombia, Frankrijk, Duitsland, Italië, de VS, St. Maarten, Martinique, Mexico, Nederland, Venezuela, Puerto Rico en natuurlijk Aruba.

Volgens BTA hebben 15 spelers uit de wereldtop 20 zich al ingeschreven.

Beste evenement

Toeschouwers worden aangemoedigd om de actie op Eagle Beach te komen bekijken. De eerste wedstrijden gaan op dinsdag van start in de categorie singles.

Op donderdag worden de wedstrijden van de mixed double en de jeugd gespeeld. Vrijdag begint het serieuze werk met de Nations Cup, de Team Cup en de Masters +50.

Zaterdag en zondag zijn de halve en hele finales. Voor de bezoekers worden om de 30 banen een dorpje gebouwd met tribunes en kraampjes waar eten en drinken gehaald kan worden.

Ook de deejay’s ontbreken niet. Het internationale toernooi op Aruba werd vorig jaar uitgeroepen tot Best Beach Tennis Event in the World.

Deze titel willen organisatoren Marc Kiezebrink, Sjoerd de Vries en Jochem Ros dit jaar prolongeren.

Gaten in ballen

Elf jaar geleden werd het eerste beach tennistoernooi op Moomba Beach gehouden.

Toen nog met gewone tennisrackets en tennisballen met gaatjes om ze minder te laten stuiteren. Dat veranderde toen Maximo Mattei en Gianluca Chirico uit Italië in 2007 op Aruba speelden. Zij brachten de zogeheten *paddle racket* die vrijwel meteen een succes waren en de sport uniek maakten.

Niet lang daarna begonnen in diverse landen beach tenniscompetities, waaronder Aruba.

Al gauw werd Moomba Beach te klein voor de maandelijkse toernooien waarna de organisatie naar Eagle Beach verhuisde waar de meer dan 200 deelnemers de ruimte hadden.

Ook het internationale toernooi verhuisde vorig jaar naar Eagle.

Tegenwoordig spelen ongeveer 700 spelers wekelijks in de competitie op de velden bij het nieuwe Tropicana Beach Tennis Club (La Cabana). Voor meer informatie: www.divibeachtennisaruba.com.

De sport begon met gewone tennisrackets en tennisballen met daarin gaten om ze langzamer te maken.

Politiefamilie in finale damesvolleybal

ORANJESTAD — Damesvolleybalteam Pova Dynasty, met twaalf leden die allemaal op een of andere manier familie zijn van een politieagent, staat volgende week in de finale van de competitie. Met alle tien gewonnen wedstrijden in aanloop naar de finales, is het team hard op weg kampioen te worden. De finales zijn maandag en vrijdag om kwart voor acht ‘s avonds in sportcentrum Betico Croes in St. Cruz . De Politie Ontspannings Vereniging Aruba (Pova) nodigt iedereen en in het bijzonder leden van het Korps Politie Aruba uit om de dames van Dynasty aan te komen moedigen. Ter voorbereiding en om diverse kosten van het team te dekken, wordt aankomende zondag 10 november een voedselmarkt gehouden. Hiermee worden schoenen, shirts, tassen en ander materiaal bekostigd. De markt is van tien uur ‘s morgens tot twee uur ‘s middags in het clubhuis van Pova.

Filomena-leerlingen gaan voor wijk Brazil

ORANJESTAD — Mavoschool Filomena College gaat zich inzetten voor de wijk Brazil. De leerlingen doen dit in het kader van Good4TheNeighborhood, een project gesteund door Aruba Bank.

Scholieren vormen teams onder begeleiding van twee docenten en moeten in een paar weken het vrijwilligersproject in een wijk realiseren. De Filomena-leerlingen die de kar trekken, zijn Judrick Gario, Eugenie Falconi, Chiantelle Colina, Orlando Petronia, Sherrelies Isabella. De docenten Fatme Faarup-Rigaud en Maroushka Koopmans- Maduro doen de begeleiding. Het project behelst het opknappen van het basketbalveld en het maken van een speeltuin. Ook komt er een erkenning voor wijlen Bernadina Growell, die bekend stond als de ‘mama van cultuur’. De leerlingen zetten zich ook in op sociaal vlak. Zo organiseren zij een Sinterklaasfeest voor de kinderopvang *(traimerdia)* Happy Kids Cater, een basketbaltoernooi op 8 december voor de jongeren in de wijk en een dansfeest voor ouderen van ‘Flor di Brazil’.

Tot slot nodigt het team de hele school, inwoners van Brazil en andere mensen die zich willen inzetten voor deze wijk uit op zaterdag 16 november vanaf negen uur ‘s morgens te komen helpen. Het verzamelen gebeurt bij het wijkcentrum van Brazil en er is naderhand ook wat te eten en drinken.

Het team van het Filomena College.

Mannen weer op de catwalk voor goed doel

ORANJESTAD — Het gaat bij de ‘It’s Raining Men Fashion Benefit’ niet om dames op de *catwalk*, maar heren gaan de show maken. Bekende Arubanen zijn de modellen tijdens dit evenement van Women’s Club of Aruba.

Kleding en accessoires van winkels uit het centrum van Oranjestad maken de collectie op vrijdag 29 november in de Ballroom van het hotel Marriott.

Vanaf acht uur in de avond kan het publiek de mannen bewonderen waaronder ondernemers, parlementsleden, bankiers, docenten, artsen, voorzitters van sociale clubs, artiesten en sportkampioenen. Het is de derde keer dat Women’s Club of Aruba dit evenement organiseert waarmee zij geld inzamelt voor verschillende doelen ten gunste van de gemeenschap. De club is een non-profit organisatie die zich al sinds 1934 vrijwillig inzet voor de gemeenschap. Een kaartje kost 100 florin en daarvoor krijg je de show, snacks, drankjes. Er worden ook prijzen verloot. Voor meer informatie is er de Facebook-pagina van de Women’s Club of Aruba.

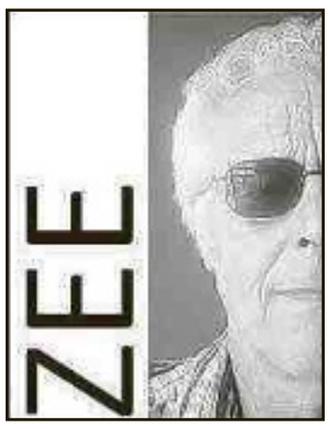
Uitpakken met Venezolaanse salsaband

ORANJESTAD — De handen worden al uit de mouwen gestoken om het podium en alle daarmee gepaard gaande techniek op te zetten op de parkeerplaats van Club Hipsz. Morgenavond staat hier namelijk de Venezolaanse salsaband Los Adolescentes op de planken, bekend van de nummers ‘Persona Ideal’, ‘Arrepentida’ en ‘Sienteme’ . De groep heeft net een groot concert in Los Angeles achter de rug en komt vandaag aan op Aruba. Club Hipsz bestaat twee jaar en geeft vijf jaar lang al dansles. Voor het concert zijn enkel nog VIP-plaatsen beschikbaar waarvoor gebeld kan worden op telefoonnummer 594-7008. Er komen ook verschillende toeristengroepen vanuit Curaçao en Venezuela om het concert bij te wonen. De show begint om acht uur en ook de groepen Perfect Sound, D’licious en bachateband Junior King treden op, evenals de nieuwe groep ‘N Fuzion van Ofo Escudero.

COLUMN

Mannenkwalen

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom:
nicovanderzee@gmail.com



Met mijn verhaal van gisteren over de snor verdween het hogere doel helemaal buiten beeld. Het gaat bij het laten staan van de snor uiteindelijk om aandacht voor mannenkwalen en het werven van fondsen voor het bestrijden van die kwalen. Bij dat laatste heb ik altijd aarzeling. Als mij een bijdrage gevraagd wordt voor het Wilhelminafonds of de Mary Joan Foundation dan trek ik natuurlijk mijn beurs, maar ik doe dat met wat tegenzin. Het is toch te gek dat zoiets belangrijks als kankerbestrijding gefinancierd moet worden met liefdadigheid. Voor het leger en de ruimtevaart reserveren alle landen zonder aarzeling geld; als het om onze gezondheid gaat, moet er vrijwillig wat worden bijeengebracht.

Ook bij het bespreekbaar maken van mannenkwalen heb ik mijn bedenkingen. De meeste van die kwalen hebben te maken met de onderbuik. Ik zit niet zo te wachten op collega’s die ’s ochtends bij de koffie zonder gêne vertellen over hun plasproblemen gedurende de afgelopen nacht of verzuchten dat het met de seks weer eens niet wou lukken. Hou dat soort verhalen maar fijn voor jezelf. Niet alle mannenproblemen zijn poep-, pies- en seksproblemen - zo staat mij wellicht de Keltische klauw te wachten- maar de meeste problemen zijn toch problemen onder de gordel.

Maar wat moeten mijn collega’s met hun problemen als ik er niet naar wil luisteren? Naar de dokter natuurlijk en dat blijken mannen niet graag te doen. In Nijmegen is het ziekenhuis begonnen met een speciale laagdrempelige mannenpoli en dat blijkt een groot succes te zijn. Ze hebben het veel drukker dan verwacht. Misschien is dat ook een ideetje voor ons ziekenhuis. Maar in ons systeem moet je altijd nog eerst naar de huisarts voordat je naar een specialist mag.

Mijn vrouw heeft een mooie oplossing bedacht voor mijn mannelijke aversie tegen artsenbezoek. Ze koos een jonge, mooie, vrouwelijke huisarts uit en dat hielp, want ik hou wel van het gezelschap van vrouwen. Niet dat ik een Casanova ben, maar vrouwen geven me toch wel iets van mijn vroegere jeugdige energie terug. Ik ben dus een paar keer vrolijk naar de huisarts getogen voor een serietje diverse ongemakken. Toch komt onvermijdelijk het moment van de jaarlijkse controle. Eerst natuurlijk wat onschuldige, aangename onderzoekjes, bloeddruk meten, wat geklop en geluister aan mijn borst, maar na dat prettige gefrunnik is het moment onontkoombaar. Routineus klinkt dan de opdracht: “Bukt u maar even, mijnheer ZEE.” Wat ik vergaard had aan jeugdige energie zal dan weer snel verdwijnen.

Ik weet wel dat ik niet moet overdrijven, dat vrouwen veel meer vervelende onderzoeken moeten ondergaan en dat de eendenbek ons bespaard blijft, maar we willen dat mannen gemakkelijker naar de dokter lopen met hun problemen. Dan kunnen ze beter voor die rectale prostaatcontrole iets aangenamers verzinnen. We sturen mensen naar de maan, schieten vanuit Washington moeiteloos terroristen in Pakistan neer, maar bij dit onderzoek blijven we zitten met een middeleeuwse handeling. Om in het maanreizigersjargon te blijven: hier kan voor de mensheid een grote stap gemaakt worden. Daarvoor laat ik graag mijn snor staan.

Of die snor het weekend overleeft, is nog maar de vraag. De druk van buitenaf om hem af te scheren, wordt groter. Sinds kort krijg ik telkens te horen dat ik op een Russische postbode lijk. Dat zegt me niets, maar als zoiets maar vaak genoeg herhaald wordt, krijgt het toch iets vervelends. Volgende week maar even niet over mannen en snorren, maar een serieus verhaal over betutteling. Ik wens u weer een goed weekend toe.

Schoolbibliotheek feestelijk geopend

ORANJESTAD — De ruim 542 leerlingen van het Maria College kunnen weer de gerenoveerde schoolbibliotheek induiken. Die werd namelijk gisteren na een grondige opknapbeurt heropend met een feestje. Er is geïnvesteerd in de aanschaf van leesboeken van verschillend niveau voor een goede voorbereiding op de examens. De school wil de leerlingen helpen met het samenstellen van hun portfolio in de examenklas. Ook staan alle boeken in een geautomatiseerd bestand wat de uitleen effectiever maakt. De bibliotheekruimte zelf is met behulp van leerlingen onder handen genomen en er zijn versieringen aangebracht die ook educatief zijn. Na een toespraak van Roseanne Garrido, de schooldirecteur, kregen de leerlingen een rondleiding. De renovatie werd geleid door remedial teacher Jaci-Rose Stamper en conciërge Edward Franken nam in zijn vrije tijd de kwast in de hand met enkele leerlingen die daarvoor in het zonnetje zijn gezet.

Aqualectra zit klem door overheid

WILLEMSTAD — Aqualectra is al een jaar bezig om de financiering voor aankoop van nieuwe dieselgeneratoren rond te krijgen. Dit is echter nog steeds niet gelukt. De regering moet als aandeelhouder eerst een aantal knopen doorhakken. Doet ze dit niet dan blijft het water- en elektriciteitsbedrijf doorkwakkelen. Tevens moet er een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst (cao) onderhandeld worden met de vakbonden. Dat zet nog meer druk op de ketel bij het utiliteitsbedrijf.

De bestaande cao loopt op 31 december af en is door Aqualectra ook opgezegd. Directeur Darick Jonis noemt de situatie complex. De afgelopen twee tot drie jaar zijn er bij het bedrijf veel bezuinigingen doorgevoerd. Er valt nergens meer te snijden. Alleen nog maar in de arbeidsvoorwaarden, aldus Jonis. "Als Aqualectra de financiering voor nieuwe efficiëntere machines niet rond krijgt, dan moeten of de tarieven van water en elektriciteit omhoog of de werknemers moeten aan arbeidsvoorwaarden inleveren."
Aqualectra zal dit jaar in ieder geval geen bestelling meer plaatsen bij Wartsila voor nieuwe dieselgeneratoren die de oude machines op Mundu Nobo – die tegen een relatief hogere prijs produceren – moeten vervangen. Jonis bevestigt dat hij de financiering niet rond krijgt en dat hopelijk in januari het bedrijf wel zover is om de bestelling te plaatsen.
"We hebben het geld om de machines te reserveren, maar ik kan volledige betaling van de aankoop niet garanderen."
Hij zegt dat de bal in de schoot van de regering (lees: aandeelhouder) ligt. "Als aandeelhouder moet de regering een aantal beslissingen nemen. Gebeurt dit niet dan krijgt Aqualectra geen lening om nieuwe machines te kopen."
Om de betaling aan Wartsila te garanderen moet Aqualectra een lening aangaan. Maar om een lening te krijgen moeten de jaarrekeningen over 2010 en 2011 goedgekeurd worden. Dat is nog steeds niet gebeurd. Over 2010 heeft de externe accountant een verklaring afgegeven waarin een drietal beperkingen staan. Onder andere moet Aqualectra een verklaring geven van de overdracht van aandelen in de BOO-energiecentrale aan de Curaçao Utility Company (CUC) in 2010. Omdat CUC niet voor de aandelen heeft betaald is het de vraag of de overdracht correct is verlopen, omdat de aandelen een waarde representeren in de boeken van Aqualectra.
Enkele maanden geleden heeft de overheid al besloten dat Aqualectra 53 miljoen gulden betaald moet krijgen voor de aandelen. Aqualectra heeft dat bedrag echter nog steeds niet ontvangen. Volgens Jonis komt dit doordat er geen aandeelhoudersvergadering is geweest waarin het besluit is genomen dat de betaling moet plaatsvinden.
Een andere beperking was dat er een onderpand moest worden gegeven voor de obligatielening van eind 2009 van de Centrale Bank ten gunste van Aqualectra. Door dezelfde aandelenoverdracht in 2010 veranderde de balanspositie van Aqualectra volkomen.
Hoewel het bedrijf toen niets kreeg voor de aandelen moest in de eigen boeken wel voor ongeveer 60 miljoen gulden aan bezittingen worden geschrapt, omdat de aandelen niet meer in het bezit van Aqualectra waren. Hierdoor liep Aqualectra het risico dat de Centrale Bank op ieder moment de lening geheel kon terugvorderen.
Om dit te voorkomen moest Aqualectra een onderpand van 300 miljoen gulden regelen. Volgens Jonis kan Aqualectra het onderpand regelen, maar is het wederom de aandeelhouder die moet beslissen.
"Doen we het wel of doen we het niet. Nog steeds is er geen aandeelhoudersvergadering gehouden om de knoop door te hakken. Wordt het onderpand niet geregeld, dan kan Aqualectra geen lening krijgen en kunnen er geen nieuwe machines worden gekocht. Ik heb ons standpunt al meer dan een week geleden zwart op wit kenbaar gemaakt aan de overheid."

Gouverneur geïnstalleerd

Foto: Ken Wong

De nieuwe gouverneur Lucille George-Wout met haar echtgenoot Herman George, bij aanvang van de plechtige Statenvergadering vanochtend.

Vervolg van pagina 1

De nieuwe gouverneur treedt aan op een moment dat Curaçao met grote uitdagingen te kampen heeft op het gebied van financiën, onderwijs, volksgezondheid en justitie, aldus George-Wout vanochtend. Oplossing van deze problemen zal het maximale van Curaçao en haar bestuurders vragen, aldus George-Wout. De gouverneur gaf verder aan dat zij waar mogelijk haar bijdrage zal leveren conform de klassieke mogelijkheden die tot haar beschikking staan, namelijk het recht om te waarschuwen, het recht op overleg en het recht om te informeren.
Bij de aanpak van de problemen die het eiland op dit moment doormaakt, heeft eenieder een rol te spelen, aldus de gouverneur. De regering heeft de plicht om zich maximaal in te zetten voor het welzijn van het volk. Het parlement dient te controleren en wetten te initiëren, terwijl er ook een politiek systeem moet zijn dat integer en transparant is en dat tevens vertrouwen uitstraalt. Maar ook burgers hebben hierbij een rol te spelen. In haar toespraak had George-Wout het over de plicht van iedere burger om een bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van het eiland door meer verantwoordelijkheid te dragen voor gezinsleden, of door micro-investeringen in de eigen wijk.
George-Wout stond in haar toespraak ook stil bij de wil van het volk om in het Koninkrijk te blijven. De gouverneur wees in dit verband naar het autonomiemonument aan de Fokkerweg en benadrukte dat de leuze op het monument, steunend op eigen kracht, maar met de wil elkander bij te staan nog steeds actueel is. "Wij moeten de rijksregering zien en benaderen als een partner die met ons wil samenwerken en niet als een factor die de op een of andere manier schade wil toebrengen aan de noden van Curaçao. Door hard te werken, kunnen wij zelf onze zaken regelen. Als gouverneur gaat mijn voorkeur ernaar uit om nadruk te leggen op wat wij zelf kunnen doen ten behoeve van de sociaal-culturele ontwikkeling van ons volk."
Emancipatie van het volk houdt meer in dan alleen maar emancipatie op het gebied van de politiek, de staatkundige- of financiële situatie. "Daarom is het van belang om de economie nieuw leven in te blazen zodat de sociale emancipatie van gezinnen en de mensen in de wijken kan plaatsvinden. Dit moet gebaseerd zijn op solide onderwijs en vorming. Het is aan ons om invulling te geven aan onze eigen economie. Om hieraan mijn bijdrage te leveren is mijn grootste taak en plicht."
George-Wout hield haar toespraak tijdens een plechtige vergadering van de Staten, die werd bijgewoond door leden van de Raad van Ministers, leden van het parlement, voormalige Statenvoorzitters, oud-gouverneurs, leden van sociale partners en vertegenwoordigers van verschillende geloofsovertuigingen.

Foto: Ken Wong

De nieuwe gouverneur spreekt de Staten toe. In haar toespraak stond zij stil bij de taak en plicht van iedereen om een bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van Curaçao.

Navarro reageert niet op rapport 'Pretu'

Vervolg van pagina 1

Er deden veel geruchten de ronde over de reden waarom Florentina wel bij Suffisant heel goed beveiligd was en bij Barber niet. Uit het onderzoek van de commissie blijkt dat volgens de betrokken functionarissen bij het onderzoek naar de rol van Florentina in de zaak van Raúl 'Bolle' Martinez – die in juni op vlakte van San Pedro dood werd gevonden –, de hoge beveiliging bij de marinekazerne vooral tot stand is gekomen op initiatief van de KMAR zelf en niet zozeer op ingeving van het onderzoeksteam. De beveiliging van het politiebureau Barber werd overgelaten aan de mobiele eenheid van het KPC. Ondanks dat er geen concrete aanwijzingen waren voor risico's van buitenaf, werd besloten om voor alle zekerheid de beveiliging rond het politiebureau Barber op te schalen. De ME-agenten werden met zwaardere wapens uitgerust. Ook aan de KMAR werd verzocht om fysieke veiligheidsvoorzieningen beschikbaar te stellen. Dit verzoek werd echter niet gehonoreerd. Dat werd op 3 september aan de ME-Commandant bekendgemaakt. Verder merkt de commissie op dat er weinig onderzoek is gedaan naar de mogelijkheid van interne risico's ten aanzien van Florentina, maar ze benadrukt dat, gezien het gedrag van de verdachte, er geen redenen waren om aan te nemen dat hij suïcidaal zou zijn. Aangezien er hiervoor geen indicaties waren, was er ook geen reden om speciale maatregelen te treffen om dit te voorkomen, zoals de zogenoemde 'suicide watch'. Deze maatregel zou een grote inbreuk maken op zijn privacy. Feit is, dat de cellen – ook de aangepaste cellen – nog steeds de gelegenheid bieden tot zelfmoord. Florentina verbleef vanaf 17 juni in het cellencomplex van de marinekazerne Suffisant en werd later op 3 september op eigen verzoek en conform een beschikking van de rechtercommissaris, overgeplaatst naar het cellencomplex bij Barber. Na de dood van Martinez en Florentina werd betwijfeld of de moord van Wiels ooit opgelost zal worden. Het OM is er net als de korpschef en minister Navarro echter van overtuigd dat het niet lang meer zal duren, voordat deze zaak afgehandeld kan worden. Inmiddels zitten vier verdachten B.F., D.D., E.K. en C.P. vast in verband met de zaak 'Magnus. De rechtercommissaris zou vandaag een beslissing nemen over het verzoek van het OM, om een bevel tot bewaring van de verdachte P. te geven. De detentie van de andere verdachten D.D., E.K. en B.F. werd met zestig dagen verlengd. F. is in beroep gegaan tegen deze beslissing, maar het hof wees zijn beroep af. Daarnaast wachten de man J.B. en de vrouw M.B. de behandeling van hun zaak, in vrijheid af. De vrouw B. is inmiddels, met medeweten van het Openbaar Ministerie, naar het buitenland afgereisd. Dit bevestigt OM-woordvoerder, belast met de zaak Magnus, Guillano Schoop. Hij kon verder niet in details treden hierover. Verder kan hij ook niet veel vertellen over de intellectuele daders in deze zaak. Er wordt echter alles aan gedaan om te voorkomen dat deze daders vluchten, werd eerder door zowel Navarro en OM verzekerd. De onderzoeken in deze zaak zijn nog lang niet afgerond. Zo is het rapport van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) nog niet klaar. Zolang deze onderzoeken niet klaar zijn, kan het onderzoek van de Landsrecherche ook niet worden afgerond. Deze zaak wordt op 18 december proforma behandeld. Dan wordt duidelijk welke documenten het OM nog mist en wat voor eventuele aanvullende onderzoeken gedaan moeten worden.

Insel bouwt vluchten op Venezuela af

Vervolg van pagina 1

Zoals de Amigoe al eerder heeft bericht is ook de Arubaanse luchtvaartmaatschappij Tiara Air in de problemen geraakt door het uitblijven van betalingen vanuit Venezuela. Venezuela was de grootste afzetmarkt van Tiara Air. Dit bedrijf heeft een tegoed aan deviezen van ongeveer 24 miljoen dollar, waarvan het onduidelijk is wanneer de betaling zal plaatsvinden, waardoor het in ernstige financiële moeilijkheden is geraakt. Zo kon de afgelopen maand het personeel niet uitbetaald worden. Om acute problemen te verhelpen heeft het bedrijf op korte termijn ongeveer 1,5 miljoen dollar nodig. Na beraad in de Arubaanse Staten afgelopen maandag is besloten om vanuit de overheid de diplomatieke kanalen met Venezuela te openen om Tiara Air te helpen het geld, dat al acht maanden vast wordt gehouden, naar Aruba te krijgen. Zo zouden volgens ingewijden 'een Arubaanse minister en de directeur van Tiara Air reeds naar Venezuela zijn afgereisd' om over de situatie te praten. Dit om een faillissement van Tiara Air, dat goed is voor 1,4 procent van het Arubaanse bbp, af te wenden. Met een faillissement dreigen 135 banen verloren te gaan. Ook lokaal wordt ervoor gepleit om 'de diplomatieke kanalen in te zetten'.

SPECIALS

KÄRCHER PRESSURE WASHER K2.100 + T50
230V
$ 139,-

KÄRCHER WET & DRY VACUUM CLEANER WD 3.300M
230V, stainless container
$ 149,-

HILTI BREAKER TE 3000 AVR
anti vibration, up to 6000 kg concrete/hr, 230V
$ 3499,-

HILTI ANGLE GRINDER
4 1/2" 120 or 230V $ 139,-
5" 120 or 230V $ 289,-

ATIKA ONLY: STOCK CLEARANCE PRICING!

250 LITER CONCRETE MIXER
Hatz diesel, 2.0 HP
$ 2999,-

Prices in US$.
Offers valid on Bonaire, while stock lasts.

CARIBBEAN FASTENERS
Bonaire 717 5560

Advertenties Curaçao

Sociale partners luiden de noodklok

‘2000 ontslagen in 2013’

WILLEMSTAD — Werkgevers- en vakbondsorganisaties, verenigd in het sociale overlegplatform Kolaborativo, maken zich zorgen over de economische ontwikkeling op Curaçao. Kolaborativo heeft uitgerekend dat sinds het begin van dit jaar bijna 2000 personen hun baan hebben verloren. Het overlegorgaan dringt er bij de regering op aan om met de sociale partners om de tafel te gaan zitten om tot concrete afspraken te komen voor de lange termijn voor de economische problemen waarmee het eiland op dit moment te maken heeft.

Banenverlies Curaçao periode January-October 2013

100 x = vergelijkbaar effect in Nederland

bedrijf/sector	Aantal werknemers	Reden
AMFO projecten	375	Stopzetting projecten vanwege Overheids beslissing over locale financiering en verhouding met Nederland
DAE	300	Faillisement
Aqualectra	250	Regerings beslissing inzake begroting
Building Depot	75	Brand
MeesPierson	45	Internationalebedrijfs beslissing
Importeurs (inkrimping)	150	AOV/ZV/9% beslissing regering
Kleine bedrijven (minder dan 50 werknemers)	160	AOV/ZV/9% beslissing regering
Free Zone	50	Globale economie
Horeca	60	Economie
Constructie	50	Economie
Overheids ambtenaren	160	10/10/10 overgang markte inkrimping arbeidsplaatsen met 1000+ nodig op termijn
Veneto Hotel and Casino	15+	Economie
Kura Hulanda Otrobanda	80	Faillisement
Kura Hulanda Lodge	70	Faillisement
Overig	70	
Totaal	1.910+	

Foto: Kolaborativo

Deze cijfers zijn opgesteld door Kolaborativo aan de hand van rapporten van de Kamer van Koophandel, de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, de vakbondscentrales SSK en CGTC en de ontslagcommissie. Volgens Kolaborativo hebben zij door gebrek aan transparantie bij de overheid deze lijst op deze manier moeten samenstellen. Dit heeft geleid tot een ‘een lijst die niet geheel kan worden bevestigd maar wel een duidelijke trend aangeeft’, aldus Kolaborativo.

In een persbericht stelt Kolaborativo dat de sociale partners het erover eens zijn dat er op dit moment in de Curaçaose economie een omslagpunt is bereikt, waarbij de teruglopende werkgelegenheid op het eiland tot grote bezorgdheid leidt. “Circa 2000 personen zijn sinds januari 2013 werkloos geworden. Dit is niet het resultaat van de acties van één regering, maar eerder het cumulatieve effect van non-actie en het gebrek aan lange-termijn-denken en hervormingen door meerdere regeringen.” Kolaborativo maakt de vergelijking en stelt dat het ontslag van 2000 personen op Curaçao, in Nederland op 200.000 ontslagen zou uitkomen. “Dit zou zeker worden beschouwd als een economische en sociale crisis en resulteren in een nationale dialoog en een crisisplan.” De sociale partners dringen er dan ook bij de regering op aan om met hen in overleg te treden.

Getroffen

De segmenten van de samenleving die het meest getroffen worden door de economische crisis zijn de vakmensen en de lagere middenklasse. Volgens Kolaborativo leidt dit tot een steeds kleiner wordende middenklasse, waarvan de overheid afhankelijk is voor haar inkomstenstroom en vanwege de koopkracht. “De redenen voor het banenverlies op Curaçao zijn gevarieerd, het is niet alleen te wijten aan globale factoren. Het is ook het gevolg van het ontbreken – gedurende vele jaren – van duidelijke lange termijn economische en arbeidsmarktplanning met flexibele arbeidswetten.”

Dialoog

In dit verband stelt het sociaal overlegorgaan dat zij in 2008 op verzoek van de regering een grootschalige nationale dialoog hebben georganiseerd over de ontwikkeling van de arbeidsmarkt. Dit leidde tot het Labor Force Development Plan (LFDP), waaraan zowel regering, vakbonden als werkgeversorganisaties hebben meegewerkt. “Hierin werd vastgelegd dat de geïntegreerde aanpak voor de ontwikkeling van een wereldwijd concurrerende arbeidsmarkt op Curaçao moest inhouden dat er voor de lange termijn oplossingen moesten komen om het gebrek aan aansluiting tussen banen en vaardigheden te elimineren. Dit plan omvatte hervorming van het onderwijs, veranderingen in beleid van het bedrijfsleven en de overheid, en het opzetten van lokale en regionale publiek-private partnerschappen om een flexibele en sterke beroepsbevolking te creëren. Dit gedetailleerde plan was onderdeel van het in 2006 door de eilandsoverheid goedgekeurde Masterplan voor Curaçao, en was een van de deelplannen die verder zouden worden ontwikkeld door middel van een tripartiete dialoog.”

Visie

In het LFDP werd verder geconstateerd dat de enige manier om de groeiende bezorgdheid over de werkgelegenheid aan te pakken was dat de belangrijkste actoren van Curaçao, namelijk de sociale partners, een gedeelde visie zouden formuleren die zou helpen het onderwijs op het eiland ‘opnieuw uit te vinden’ als een systeem om inzetbaar werktalent te creëren. Als deze initiatieven zouden zijn uitgewerkt dan had de werkloosheidssituatie, die het eiland op dit moment doormaakt, volgens Kolaborativo afgewend kunnen worden. Het ontbreken van een modern onderwijs- en opleidingssysteem en van omscholingsmogelijkheden voor volwassenen zal de werkloosheid doen groeien en leiden tot meer criminaliteit, meent het overlegplatform.

Aan tafel

Koloborativo betreurt het feit dat er op dit moment op het eiland geen sprake is van een echte nationale dialoog met vakbonden en werkgeversorganisaties. Gezien de crisis die het eiland op dit moment doormaakt, is het volgens het sociaal overlegplatform zeer belangrijk dat de overheid aan tafel gaat zitten met vertegenwoordigers van werkgevers- en werknemersorganisaties. “Samenwerking is altijd beter dan confrontatie”, aldus het orgaan in een persbericht.

‘Mogelijke heropening voor jaarwisseling’

Lodge Kurá Hulanda en boetiekhotel goed beveiligd’

WILLEMSTAD — De hoop bestaat dat Lodge Kurá Hulanda en Kurá Hulanda in Otrobanda mogelijk voor het einde van het weer open gaat. Dat stelt Jeanette Bonet, die tot het faillissement van ‘Lodge Kurá Hulanda’ het interim-management op zich had genomen,

Desgevraagd stelt Bonet dat de gesprekken met meerdere geïnteresseerde groepen nog steeds gaande gaande over heropening van beide resorts. “Er is hoop dat dit nog voor het einde van het jaar plaats zou kunnen vinden.” Ook bevestigt zij dat GHL Hoteles – een hotelgroep uit Colombia – nog steeds deel uitmaakt van de groep geïnteresseerden. Zoals eerder gemeld zou Bonet bij een doorstart van de Lodge de functie van general manager vervullen.

Bonet ontkent berichten dat er sprake zou zijn van plunderingen bij Lodge Kurá Hulanda op Westpunt en het boetiekhotel in Otrobanda. “Beide locaties zijn goed beveiligd. Omdat de Lodge een groot oppervlak bestrijkt, wordt deze door zowel K9 – met honden – beveiligd als door het beveiligingsbedrijf Securitas. Het hotel wordt door het laatstgenoemde bedrijf beveiligd”, aldus Bonet, die dagelijks bij de Lodge inspecties uitvoert.

Gijzelnemer in Reuver blijkt Curaçaoënaar

Foto: AD.nl

Ziejed Ajubi (r) vertelde de politie gisteren dat hij alleen nog een halfuurtje wilde om met zijn dochter te knuffelen.

REUVER/WILLEMSTAD — In het Limburgse Reuver vond gisteren een gijzelingsdrama plaats met dodelijke afloop. De gijzelnemer schoot zijn driejarig dochtertje Shaniqua en zichzelf dood. Een dag na het drama is meer duidelijk over de dader.

Het gaat om de 44-jarige Curaçaoënaar Ziejed Ajubi. Hij mishandelde zijn ex-partner geregeld en is diverse keren veroordeeld voor drugs-, vermogens- en geweldsdelicten. Ruim een half jaar geleden besloot de moeder van het driejarige slachtoffer de relatie te beëindigen. Ze dook onder in een opvanghuis en was pas ingetrokken bij haar ouders in Reuver.

Ajubi kon niet verkroppen dat de relatie voorbij was. Dit zei hij in gesprekken met vrienden.

Na de laatste veroordeling in 2005 zou Ajubi op het rechte pad zijn gekomen. Hij ontmoette de moeder van het slachtoffer en werd ‘heel gelukkig’. Toen hun dochter werd geboren, ging het stel samenwonen in Roermond.

Ajubi gijzelde gisteren zijn driejarige dochter in het ouderlijk huis van zijn ex-partner. Eerder op de dag schoot hij zijn ex neer. Toen de politie gistermiddag een inval deed, vonden agenten de twee lichamen.

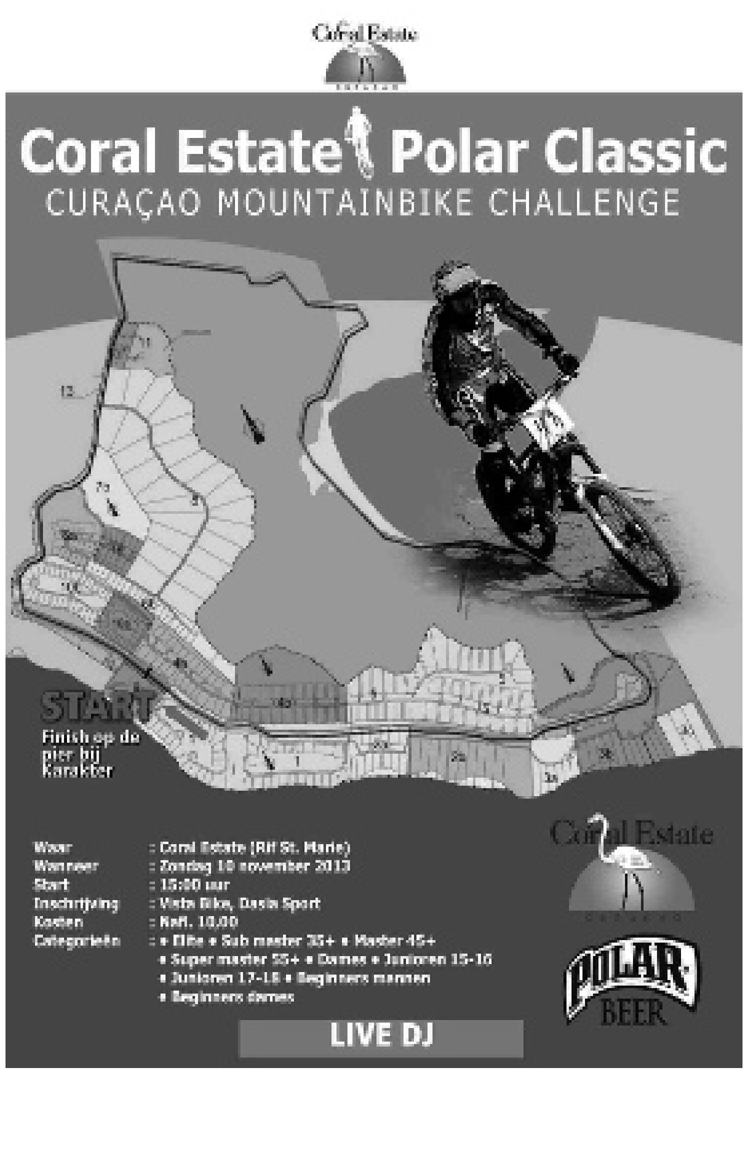
Gecorrigeerde salarissen SKS’ers uitbetaald

WILLEMSTAD — De meeste SKS-agenten hebben hun gecorrigeerde salaris bij de Girobank gekregen. De agenten kregen een nummer, waarmee ze via een betalingsopdracht en na het tonen van een identiteitsbewijs hun geld bij de bank konden gaan halen. Dit bevestigt Kenneth Bremer, bestuurslid van de bond Abvo.

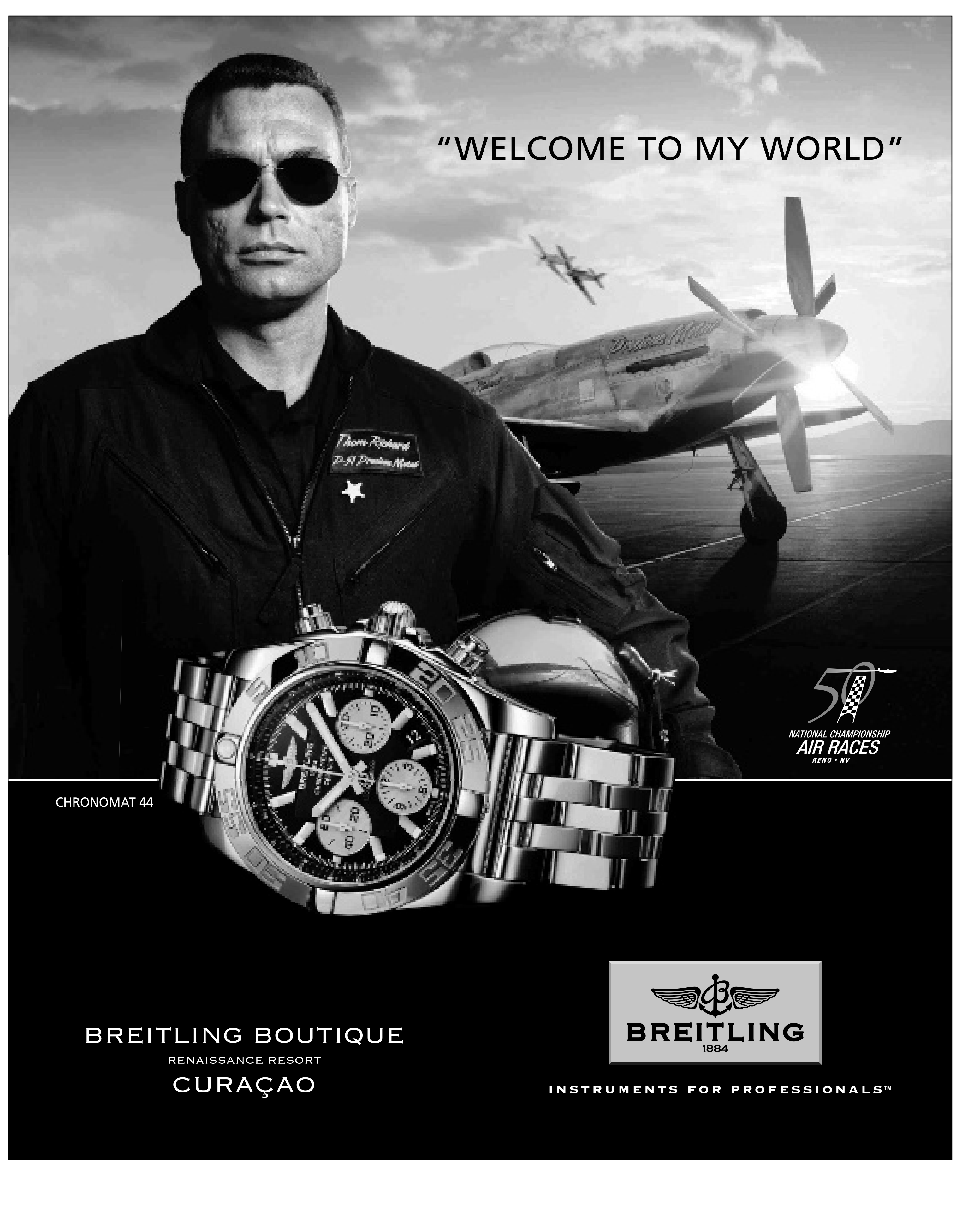
Naast de 24 agenten die te weinig salaris hebben gekregen na een opgetreden fout bij het uitbetalen van overuren, kregen zeven SKS’ers teveel geld. Deze zeven agenten zullen later een betalingsregeling moeten treffen met de leiding van hun organisatie, om het te veel ontvangen geld terug te kunnen betalen.

De bond is zeer tevreden dat het niet lang heeft geduurd om de slechte financiële situatie van de agenten te verhelpen. Het is minister Etienne Van der Horst van Bestuur, Planning en Bestuur gelukt om in één dag de gecorrigeerde salarissen van de SKS-agenten uitbetaald te krijgen, wat een voorbeeld kan zijn voor andere ministers. Dit is volgens de bond in het verleden nooit gebeurd. De minister kondigde verder aan een onderzoek te laten instellen naar de verantwoordelijken voor de (vaak) voorkomende fout en zal dit intern aanpakken. Naast de overwerkuren die zij inmiddels uitbetaald hebben gekregen, moeten de SKS-agenten ook nog een vergoeding voor bereikbaarheid en piketdiensten, met terugwerkende kracht uitbetaald krijgen. Nelson Navarro hierover. De verandermanager van het politiekorps Alvin Daal belast zal zijn met het rechtrekken hiervan.

De SKS’ers willen de vergoeding graag met terugwerkende kracht tot en met het jaar 2011 uitbetaald krijgen. Duidelijkheid hierover laat nog op zich wachten.



Advertenties Curaçao



Sulvaran: Solidair zijn met gepensioneerden

WILLEMSTAD — Onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran doet een beroep op het solidariteitsgevoel van alle werkenden om het mogelijk te maken dat de premie basisverzekering ziektekosten (bvz) voor gepensioneerden met meer dan één inkomen omlaag gaat. Woendag ging de Raad van Ministers akkoord met het voorstel om de premie voor deze groep te verlagen van 10 naar 6,5 procent en de premie voor werknemers te verhogen van 3 naar 4 procent.

Sulvaran zegt dat hij in juni al had gevraagd om berekeningen voor aanpassing van de premies. "De groep gepensioneerden met meer dan één inkomen betaalt gemiddeld 200 gulden per maand aan bvz-premie. Een verlaging van de premie van 10 naar 6,5 procent houdt in dat deze groep per maand gemiddeld 70 gulden minder aan premie gaat betalen", aldus Sulvaran.
Het Statenlid benadrukt dat gepensioneerden die alleen een AOV-pensioen ontvangen geen premie betalen. De groep werkenden verdient gemiddeld 2500 gulden per maand en gaat er met een premieverhoging van 3 naar 4 procent gemiddeld 25 gulden op achteruit per maand. Volgens Sulvaran is een zoon of dochter solidair met de ouder en zal die een dergelijke kleine achteruitgang dragen om de lasten voor de ouders die gepensioneerd zijn te verlichten.
Het onafhankelijk Statenlid is erg te spreken over de reparaties die worden uitgevoerd aan de basisverzekering. Eerder dit jaar is al een aantal reparaties doorgevoerd, zoals het vergoeden van melk voor pasgeborenen, ziekentransport, brillen en tandheelkundige zorg voor min- en onvermogenden en voor gepensioneerden met een inkomen onder de 3500 gulden, maar ook het onderbrengen van gezagdragers onder de bvz.
Deze inkomensgrens voor gepensioneerden is nu losgelaten. Verder heeft minister Ben Whiteman gezegd dat hem gevraagd is om de receptregelvergoeding voor gepensioneerden en on- en minvermogenden af te schaffen. Verder wil de minister het proces om ambtenaren en gelijkgestelden (waaronder docenten) op te nemen in de bvz, versnellen.

Intentieverklaringen Cica met regionale partners

WILLEMSTAD — De Curaçao Information & Communication Association (Cica) heeft afgelopen vrijdag intentieverklaringen getekend met Abrint uit Brazilië en met vertegenwoordigers van de Universidad de Ibagué uit Colombia. De contacten werden de afgelopen week gelegd tijdens de Lacnic-conferentie, een event met meer dan 300 deelnemers uit verschillende landen uit de hele wereld, maar voornamelijk deelnemers uit Latijns-Amerika en het Caribisch gebied, dat op Curaçao werd gehouden.

Abrint is de grootste telecommunicatie- en IT-organisatie van Zuid-Amerika. Het is een vereniging van Braziliaanse internetproviders en IT-bedrijven en telt meer dan 400 leden. Volgens Cica maakt Brazilië op dit moment een enorme groei door op het gebied van ICT. Middels het contact met Abrint kunnen leden van de Cica in contact komen met de verschillende bedrijven die bij Abrint zijn aangesloten. De samenwerking met de Colombiaanse Universidad de Ibagué is ook belangrijk, aldus Cica. "Wij willen dat onze studenten zo snel mogelijk terugkeren vanuit het buitenland om op een hoog niveau ICT-diensten te leveren, dus studeren in de regio zal hierin zeker helpen. Universidad de Ibagué besteedt ook veel aandacht aan ondernemerschap, dus een match werd snel gemaakt. Zij hebben ook een programma voor internationale studenten waaraan onze studenten kunnen deelnemen en waardoor hun studenten naar Curaçao kunnen komen."
Cica stelt tevreden te zijn over de twee bereikte intentieverklaringen. Het bedrijf hoopt dat het op deze manier een bijdrage kan leveren aan de lokale economie. Het contact van Cica met Abrint en de Universidad de Ibagué kwam tot stand via de Lacnic-conferentie die onlangs op het eiland werd gehouden. Dit congres werd mede-georganiseerd door het Bureau Telecommunicatie en Post (BTP). Lacnic is onder andere bevoegd om in de regio van Latijns-Amerika en enkele Caribische eilanden de bulk aan IP-adressen te registreren en administreren. In totaal zijn er vijf van deze organisaties wereldwijd en zij vallen onder de Iana. Tijdens de vergaderingen van Lacnic met hun leden wordt onder andere beleid met betrekking tot internet besproken en bepaald, worden er bestuursleden gekozen of herkozen en ook discussies gehouden over veilig internetverkeer tussen provider en klant.
Tijdens het event maakte Cica gebruik van de mogelijkheid om deel te nemen aan een zogenoemde Business Room. Dit is een ruimte waarin de deelnemers aan het congres informatie konden krijgen over de mogelijkheden voor samenwerking en zakendoen op Curaçao. In een persbericht stelt Cica dat het goed gebruik heeft gemaakt van deze mogelijkheid door samen met autoverkoopbedrijf Crown Automotives aan de deelnemers van de conferentie een auto met chauffeur aan te bieden. Deze samenwerking heeft vruchten afgeworpen, met als resultaat de twee intentieverklaringen die nu op tafel liggen.

Internationale oefening Kustwacht en Citro

Groepsfoto van deelnemers aan operatie 'Vigilant eyes'

WILLEMSTAD — Afgelopen week heeft de Kustwacht in het Caribisch gebied samen met de Citizens Rescue Organisation (Citro) en de Dominicaanse Republiek een grote oefening gehouden in de wateren rond Curaçao. De oefening 'Vigilant Eyes' werd voor het eerst op Curaçao uitgevoerd.

De 'Vigilant Eyes' wordt sinds 2007 jaarlijks gehouden tussen de beide landen en draait om samenwerking op het gebied van Search and Rescue. Uniek dit jaar was dat de Dominicaanse patrouilleboot 'Orion' naar het zuiden was gekomen om hier de oefening uit te voeren. Gezamenlijk met de cutter Jaguar, het maritieme patrouillevliegtuig de Dash 8 en de Dick Braakman van Citro hebben de eenheden een aantal dagen intensief op zee geoefend.
Tijdens de evaluatie waren de deelnemende eenheden het erover eens dat de oefening veel leerzame lessen heeft opgeleverd en dat de samenwerking verbeterd is.

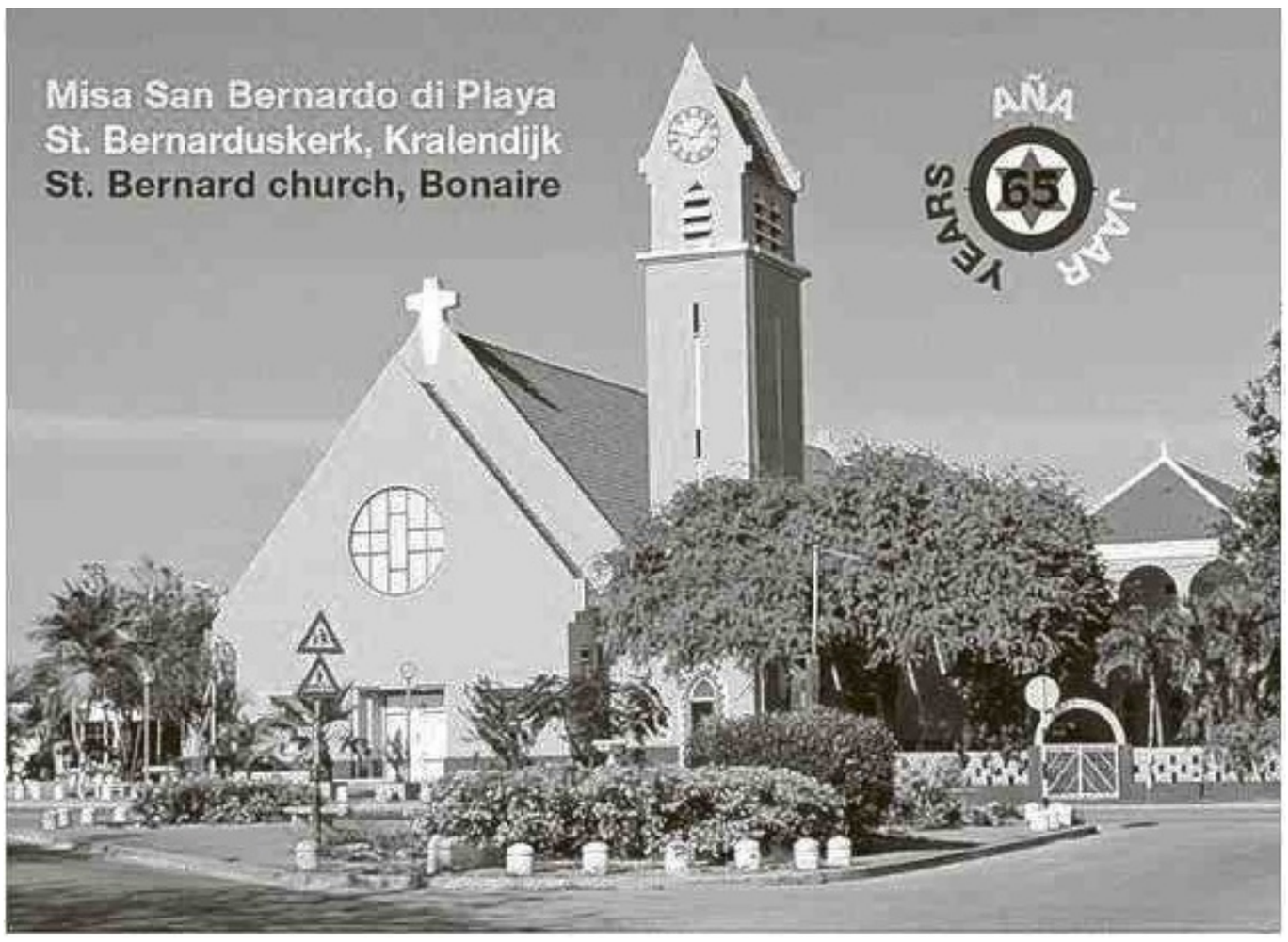
90 klachten consumentenstichting in oktober

WILLEMSTAD — Bij de consumentenstichting Fundashon pa Konsumidó (FpK) zijn in de maand oktober 90 klachten binnengekomen. Dit laat de stichting weten in haar overzicht over de maand oktober van dit jaar. Een meerderheid van deze klachten, 51, werd door de stichting afgehandeld nadat de klager was gehoord.

Drie klachten werden via internet ingediend en slechts één kwam via de post binnen. In 35 gevallen werden burgers naar een andere instantie doorverwezen. Volgens het maandoverzicht van FpK kreeg de stichting in de maand november de meeste samenwerking van het Parket van de Gouverneur-Generaal.
Elke maand staat de consumentenstichting in haar overzicht stil bij een opvallende klacht. De opvallendste klacht van de maand oktober had betrekking op een burger, wiens Nederlands paspoort in 2012 was ingetrokken. De persoon in kwestie was tegen dit besluit in beroep gegaan. Maar het beroep werd zowel in eerste instantie als in hoger beroep ongegrond verklaard omdat toen de betrokken persoon in 1985 de Nederlandse nationaliteit kreeg, hij erkend werd door een persoon met de Nederlandse nationaliteit, die indertijd getrouwd was. In de wet staat dat iemand geen recht heeft op de Nederlandse nationaliteit, als het huwelijk van de persoon die hem erkend heeft meer dan 306 dagen voor zijn geboorte heeft plaatsgevonden.
Het advies van de FpK aan de consumentenstichting is dat de burger het beste een tijdelijke verblijfsvergunning voor Curaçao kan aanvragen en deze periode op het eiland moet gebruiken om een langer verblijf op het eiland te regelen. De stichting stelt ervan overtuigd te zijn dat de overheid bij de aanvraag van de verblijfsvergunning rekening zal houden met de specifieke omstandigheden van de aanvrager.

Advertenties Curaçao

Viering 65 jaar inwijding San Bernardokerk van Kralendijk



De omslag van het herdenkingsboekje van de Rooms-Katholieke Kerk, San Bernardokerk, van Kralendijk

KRALENDIJK — De parochie van Kralendijk, de Parokia San Bernardo, viert deze week feest omdat haar kerk, de Sint Bernarduskerk, 65 jaar geleden op 7 november 1948 werd ingewijd. Dat wordt deze week onder meer herdacht met een concert van de Nederlandse bandoneonist, Carel Kraayenhof en zijn sextet in de kerk, vanavond.

Ook is er een speciaal herdenkingsboek uitgebracht, met prachtige foto's over de geschiedenis van de kerk. Zondag is er een plechtige Eucharistieviering, voorgegaan door Monseigneur Luis Secco, bisschop van het bisdom Willemstad.

Concert

Het concert begint om 20.00 uur en wordt georganiseerd samen met de Classical Music Board Bonaire.

Het concert werd mogelijk dankzij een bijdrage van het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied in de kosten om de musici naar Bonaire te halen.

Pastor Santiago Malagon nodigt de hele bevolking uit om van het concert te komen genieten. De toegangskaarten kosten 25 dollar per persoon in de voorverkoop en 30 dollar bij de ingang. Kinderen betalen 10 dollar op vertoon van hun schoolidentificatie.

Herdenkingsboek

Speciaal voor deze gelegenheid is ook een herdenkingsboek, 'Misa San Bernardo di Playa' uitgebracht, samengesteld door Ria HeitKönig. Zij is de jongste dochter van de in 1987 overleden fotograaf Jules Heitkönig. Het is een boek met foto's en geschiedenis van de bouwperiode tot aan de hedendaagse kerk, vaak in details beschreven, zoals de exacte afmetingen en een overzicht van de pastoors van Kralendijk die de parochie hebben bijgestaan sinds 1947. Het boek is in drie talen geschreven, het Nederlands, Papiaments en Engels. Het is zeker een mooie herinnering aan de tijd van weleer en een bron voor de parochianen en anderen die geïnteresseerd zijn in de geschiedenis van de kerk. Het kost 5 dollar per stuk. De opbrengst is bestemd om de drukkosten te betalen en als fundraising voor de kerk.

Plechtige viering

De grote viering is aanstaande zondagmorgen 10 november. Om tien uur is er een plechtige Eucharistieviering, voorgegaan door Monseigneur Luis Secco, de bisschop van Willemstad. Die morgen komt de Heilige Mis van acht uur te vervallen. Pastoor Santiago Malagon bedankt een ieder die heeft bijgedragen aan de voorbereidingen voor de viering. "Elke kerk op zich is een tempel van van God, die vergeleken kan worden met ons eigen lichaam. Op een speciale manier is de San Bernardo kerk een vertegenwoordiger van de Kerk van Jezus Christus en zijn mystiek lichaam. Laten wij met zijn allen goed voor onze Kerk zorgen", aldus Pastoor Santiago.

Bank verbreekt banden met Corallo-bedrijven

PHILIPSBURG — De Royal Bank of Canada hoeft haar relatie met drie bedrijven van casinomagnaat Francesco Corallo niet te herstellen. Dat heeft de rechtbank in Philipsburg bepaald. Dit meldt *Caribisch Netwerk* op haar website.

Atlantis World Management, Dawn Properties en International Financial Planning Services (IFPS) kregen op 15 februari te horen dat zij hun activiteiten elders moesten onderbrengen. RBC Bank wenste niet langer met Corallo geassocieerd te worden. De bedrijven deden zestien jaar zaken met RBC en haar voorgangers.

Publiciteit

Corallo staat bij RBC geregistreerd als de begunstigde eigenaar van de bedrijven. De bank baseert haar beslissing op de negatieve publiciteit rond Corallo, zijn vermeende banden met de Italiaanse maffia en zijn betrokkenheid bij het schandaal rond de Italiaanse Banco Popolare di Milano.

Corallo's Italiaanse onderneming Betplus sloot in het verleden een grote lening af om vergunningen voor gokautomaten te financieren. Corallo heeft altijd volgehouden dat er niets mis is met deze lening en hij nooit veroordeeld is en niets te maken heeft met de maffia.

Risicoanalyse

RBC Bank kwam na een risico-analyse tot de conclusie dat zaken doen met de bedrijven risico's oplevert. Corallo ging naar de rechter om de beslissing aan te vechten, maar kreeg geen gelijk. Zijn advocaten claimen dat andere banken in St. Maarten ook geen zaken met hem willen doen en hij hierdoor onmogelijk aan het economisch verkeer kan deelnemen.

Legitiem

De rechtbank heeft bepaald dat RBC's vrees voor reputatieschade legitiem is. "De bank dient haar financiële integriteit te beschermen vanwege haar maatschappelijke verantwoordelijkheid", luidt de uitspraak. First Caribbean is de enige bank die nog wel zaken met de casinobaas wil doen, onder de strikte voorwaarde dat de bank alleen inkomsten uit huurcontracten en van leningen accepteert.

Pilot-programma gelanceerd voor Active Ageing Transport Service

PHILIPSBURG — Het pilot-programma voor Active Ageing Transport Service voor ouderen en verstandelijk gehandicapten werd gisteren gelanceerd toen de eerste personen werden vervoerd naar het Senior Citizens Recreation Center in Hope Estate.

Minister van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid (VSA) Cornelius de Weever tekende ook de contracten met de Helping Hands Foundation, de Golden Men and Women Foundation and Accessible Ventures NV, die het transport verzorgen in de pilot-fase.

In totaal maken 21 senioren en verstandelijk gehandicapten deel uit van het pilot-programma, dat na twee maanden zal worden geëvalueerd.

De dienst is gratis voor de deelnemers. De overheid zal elk transportbedrijf betalen voor de diensten aan de zeven personen die aan hen zijn toegewezen. Senioren en verstandelijk gehandicapten kunnen de dienst gebruiken voor afspraken met hun artsen, specialisten, fysiotherapeuten en andere medische professionals, ritten naar de apotheek, en naar plaatsen als nutsbedrijven Gebe, Telem en UTS om hun rekeningen te betalen, ritten om hun pensioen en financiële steun op te halen of een bezoek aan de bank te brengen en ritten om hun boodschappen te doen en om wekelijks sociale verenigingen of stichtingen te bezoeken. Ze kunnen de dienst ook gebruiken om kerkdiensten bij te wonen, een bezoek aan familie en vrienden te brengen en vrijwilligerswerk te doen.

Active Ageing verwijst naar trends over de hele wereld waarin ouderen onderdeel zijn van en betrokken zijn bij de gemeenschap waarin ze leven. Ze zijn verbonden met hun samenleving en dragen soms ook bij aan de ontwikkeling van hun gemeenschap. Overheden spelen een rol bij het garanderen dat senioren en minder validen zijn verbonden met hun gemeenschappen en dat ze een goede levensstandaard hebben, aldus een persbericht van het Kabinet van de minister.

Britse handelsmissie naar Suriname en Guyana

DEN HAAG — Een handelsmissie uit het Verenigd Koninkrijk reist spoedig naar Suriname en Guyana. Speciaal voor deze reis is onlangs een seminar in Londen georganiseerd door de Caribbean Council. Het seminar was gericht op Britse bedrijven die weinig of geen kennis van de investeringsmogelijkheden in Guyana en Suriname hebben.

Dat meldt de *Ware Tijd*. Onder de aanwezigen bevonden zich senior managers van het Britse beursgenoteerde Tullow Oil. Deze onderneming heeft een samenwerking met Staatsolie getekend voor offshore olie- en gasexploratie. Honorair consul van Suriname in het Verenigd Koninkrijk, Amwedhkar Jethu, nam ook deel aan het seminar.

De Caribbean Council is van mening dat zowel Guyana als Suriname snel groeiende economieën zijn die ruime investeringsmogelijkheden kunnen bieden voor het Britse bedrijfsleven. Sectoren als mijnbouw, olie- en gasexploratie, de ontwikkeling van nieuwe energie en transportinfrastructuur zijn de gebieden van interesse.

De Caribbean Council was in juli op bezoek in Suriname en heeft een gerichte studie samengesteld die gedetailleerd op de investeringsmogelijkheden van het land ingaat.

Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba ("the CBA") is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin and promotion of the soundness and integrity of supervised institutions.

The **Integrity Supervision Department** is responsible for the execution of the integrity supervision of the institutions falling under CBA oversight. Integrity supervision is geared towards overseeing the integrity risk controls at the financial institutions, including but not limited to the policies, procedures, and measures in place to prevent money laundering and combating terrorist financing ("AML/CFT"). In addition, integrity supervision strives to promote ethical behavior, an ethical corporate culture, and the prevention of conflicts of interests. Besides financial institutions, the CBA's AML/CFT oversight also comprises non-regulated financial service providers (including insurance brokers and investment brokers) and designated non-financial service providers (including lawyers, notaries, accountants, jewelers, high value dealers and casinos).

The **Integrity Supervision Department** has an opening for a:

SENIOR EXAMINER

Duties
- Supervise and conduct on-site examinations at the supervised institutions.
- Conduct risk assessments on supervised institutions, and establish the ensuing risk profile, and, based hereupon, design and execute supervisory plans.
- Process license applications and conduct integrity and suitability tests, and
- Keep abreast of international developments in the area of integrity supervision.

Profile
- Master's degree (business economics/accountancy/law/business administration), preferably supplemented with a postgraduate education or programs in the AML/CFT field and/or auditing.
- Minimum 5 years of relevant experience.
- Strong analytical and critical thinking skills.
- Ability to handle complex (AML/CFT) issues.
- Highest level of integrity.
- Good balance of working accurately and rapidly.
- Work both independently and effectively in a team, taking initiatives and multi-tasking.
- Excellent verbal and writing skills in both Dutch and English.
- Ambitious to grow and develop professionally.

An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening are part of the selection procedure.

Conditions of employment
The CBA offers an adequate salary as well as excellent secondary benefits

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date to the **President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Aruba.**

For further information, please contact **Mr. Bas Jennen**, Deputy Manager Integrity Supervision Department, at telephone: +297 525-2229 or email: b.jennen@cbaruba.org

Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba ("the CBA") is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin and promotion of the soundness and integrity of supervised institutions.

The **Prudential Supervision Department** is responsible for the execution of the prudential supervision of the institutions falling under CBA oversight. Prudential supervision aims at preventing financial institutions from taking risks that could harm the interests of depositors, policyholders, and other creditors and endanger the soundness, stability, and integrity of the financial system.

The **Prudential Supervision Department** has an opening for a:

SENIOR EXAMINER

Duties
- Supervise and conduct onsite examinations at the supervised institutions.
- Analyze periodic financial reports submitted by the supervised institutions.
- Advise management on supervisory matters.
- Process and advise on license applications.
- Implement supervisory and related laws and regulations.

Profile
- Master's degree in business economics, preferably supplemented with a postgraduate education or programs in the field of banking or insurance and/or auditing (RA/CPA).
- Minimum 5 years of relevant experience.
- Strong analytical and critical thinking skills.
- Ability to handle complex (supervisory) issues.
- Highest level of integrity.
- Ability to coach fellow examiners in prudential supervisory issues.
- Good balance of working accurate and rapidly.
- Excellent verbal and writing skills in both Dutch and English.
- Ability to work both independently and effectively in a team, taking initiatives and multi-tasking.
- Ambitious to grow and develop professionally.

An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening are part of the selection procedure.

Conditions of employment
The CBA offers an adequate salary as well as excellent secondary benefits

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date to the **President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Aruba.**

For further information, please contact **Mrs. Laïndhra Garcia**, Manager Prudential Supervision Department, at telephone: +297 525-2176 or email: l.m.a.garcia@cbaruba.org

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry

FORD SERVICE

Leave it to the professionals

- Synthetic Blend Oil Change
- Oil Filter Change
- Tire Rotation & Pressure Check
- A/C System Check & Clean A/C Drain
- Fluid Top-Off
- Battery Test
- Brake System Check & Clean
- Filter Check
- Belts and hoses Check
- Steering & Suspension Check (lubricate as needed)
- Exhaust System Check
- Multi-Point Inspection
- Receive Report Card

Starts at Afl. 149,95*

When it comes down to the condition of your vehicle and safety of your family, maintenance should not be taken lightly. We have the experts and the resources to help keep your car running at its best. Including our unique 27-point inspection checklist. And now get The Works™ Car Care Package, a comprehensive vehicle checkup created exclusively for your car.

When you own a car you did not buy at our dealership you still can benefit from our top maintenance quality and special deals. Just visit our dealership for more information and an appointment for your vehicle.

- Motorcraft tested Tough MAX batteries. 100 month limited warranty and 36 months free replacement.
- We offer 11 tire brands among which: MICHELIN & CONTINENTAL. Buy 2 or more and receive free lifetime wheel balancing.

THE WORKS™ CAR CARE PACKAGE

Register at www.fordconsumer.com for your coupon

Data rates may apply

25% OFF THE WORKS
Nov 10 - Dec 29

We welcome all car brands

WHEN SERVICING YOUR CAR **THINK** RATIONAL BUT **CHOOSE** WITH YOUR HEART

Ford Go Further

Ford Motorcraft PASSION for CARS **R. E. Yrausquin & Sons**

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. | L.G. Smith Boulevard 112 | Oranjestad, Aruba | Tel: (297) 524 4444 | Fax: (297) 582 6861 | Website: www.reysons.com | Email: info@reysons.com

*Price is based on an average sub compact vehicle and already includes 25% discount on service parts. Discount is valid on original Motorcraft, Ford, Lincoln, Mitsubishi and Brilliance service parts until December 29, 2013. Certain terms and conditions apply.

De Minister van Volksgezondheid en Sport is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de Fondo Desaroyo Aruba te financieren project:

"Verbouwing van het Centro Colorado te Sero Colorado.

Volgens bestek: DOW nr. 62, dj. 2012.

Korte omschrijving van het werk:

- **Verbouwing van bestaande ruimtes tot multifunctionele ruimtes;**
- **Bouwen van een wachterhuis;**
- **Bouwen van een gazebo;**
- **Dakreparatie.**

Uitvoeringstermijn: 140 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **8 november 2013** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 350,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **8 november 2013** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **13 november 2013** om 09.00 vm. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **15 november 2013** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **13 december 2013** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Dienst Openbare Werken.
De U.A.R. 1986 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has lead to a large group of loyal returning guest, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

Bartender (M/F)

Serve drinks to guests in the bar and around the pool. Play enjoyable music for the guests and establish a pleasant atmosphere in the bar by offering good service.

Breakfast Cook (M/F)

Prepare mise en place before opening the kitchen for breakfast. Next to that, prepare mise en place for the employee lunch and dinner. Inform the F&B Supervisor about purchasing food. Be able to prepare all items from the breakfast- and employee menu.

Waiter (M/F)

Serves breakfast, lunch and dinner giving optimal service to the guests. Prepare drinks, cocktails and desserts.

Host (M/F)

Greet guests with a smile and welcome them to the restaurant. You are the first and last chance for the restaurant to make a good impression, and set them at ease.

Sous Chef (M/F)

Manage the kitchens by applying professional management skills and accountabilities as outlined below. The daily activities of the executive chef are focused to show positive and improved results within the four main Key Results Areas of the department which include customer satisfaction, financial profitability, employee satisfaction and operational effectiveness.

Restaurant Manager (M/F)

To work as part of the team in the day-to-day running of the Hotel Restaurant operations. Different shifts. Must be friendly, polite with a good personality and of smart appearance. Responsible for supervising all Restaurant and Bar personnel, implementing and maintaining Freeman, Green Globe and HACCP Standards, improving and maintaining the quality of the service and the products and reporting all financial handlings to Accounting and Management. Duties involve assisting the wait and bar staff when necessary, handling floating bank, closing checks and setting-up restaurant for breakfast, lunch and/or dinner service. The Restaurant Supervisor is responsible for maintaining a smooth operation during the different services, closing of the Restaurant at night and supervising cleanliness of the bar and restaurant. Participate in environmental activities, Green Globe, HACCP, Freeman and ISO Certification programs.

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a Legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process.

Last date to Apply: November 15, 2013
Please send your application with your Curriculum Vitae to:
hrmanager@amsterdammanor.aw

Amsterdam Manor Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302, Oranjestad, Aruba
Tel: 587 0110 Fax: 587 0117
www.amsterdammanor.com

post aruba

We deliver!

In het huidige transformatieproces wordt de nadruk gelegd op het verbeteren van de operationele processen en het optimaliseren van de dienstverlening naar de klanten toe.
Post Aruba N.V. is op zoek naar gemotiveerde, serieuze en servicegerichte kantidaten die willen bijdragen aan dit proces.

Wij zijn per direct op zoek naar:

Part-time loketmedewerker m/v

Doel van de functie:

Verricht alle voorkomende postloket en Western Union werkzaamheden bij de verschillende postkantoren. Wij verwachten van de loketmedewerker een klantgerichte houding, vriendelijkheid en accuratesse.

Functie eisen:

- Minimaal M.A.V.O. diploma of gelijkwaardig
- Ervaring met kassierwerkzaamheden en geautomatiseerde systemen
- Beleefd en klantgericht
- Goede spreekvaardigheid in Papiamento, Nederlands, Engels en Spaans
- Accurate, verantwoordelijke en discrete werkwijze
- Bereid om flexibele werkuren en deeltijd te werken

Reactie:

Indien u geïnteresseerd bent, kunt u tot uiterlijk 21 november 2013 uw sollicitatie en CV sturen naar Human Resources, e-mail: ***HR@postaruba.com***

Post Aruba N.V. heeft als primaire functie de intentie postdiensten aan te bieden, om mensen aan elkaar te binden door middel van persoonlijke, zakelijke, literaire en educatieve correspondentie.

Wij streven naar snelle, betrouwbare en efficiënte dienstverlening in onze gemeenschap.

Post Aruba N.V.
J.E.Irausquinplein 9
Aruba
P 528 7678
F 528 7930

Euro

In het rood

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen bleven vanmiddag in het rood staan na de publicatie van een sterk Amerikaans banenrapport. Een verlaging van de kredietstatus van Frankrijk zette de Europese handel onder druk.
De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 0,1 procent lager op 392,74 punten. De MidKap zakte 0,7 procent tot 603,74 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen verloren tot 0,3 procent. De CAC40-index in Parijs daalde 0,9 procent, nadat kredietbeoordelaar Standard & Poor's de kredietbeoordeling voor de op één na grootste economie van Europa had verlaagd. "De ECB gaat met de renteverlaging de strijd aan tegen mogelijke deflatie in de eurozone en wil op alle mogelijke manieren zorgen dat er inflatie in het systeem blijft. Dit moet de komende dagen even bezinken in de markt", zei beleggingsadviseur Bart Flentge van Hof Hoorneman Bankiers.
De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,5 procent tot 94,62 dollar per vat. Brentolie werd 0,4 procent duurder, op 103,86 dollar per vat. De euro was 1,3360 dollar waard, tegen 1,3386 dollar bij het slot van de Europese handel gisteren.
De euro was vandaag op Curaçao 2,4403 gulden waard, tegen 2,4283 gulden gisteren.

Wall Street

Positief

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met een kleine winst geopend. Beleggers verwerkten sterke cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt. Die wijzen op economisch herstel, wat kan betekenen dat de Federal Reserve het steunbeleid sneller dan verwacht gaat afbouwen.
De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang van de handel 0,2 procent hoger op 15.621 punten. De brede S&P 500 steeg 0,2 procent tot 1751 punten en technologiegraadmeter Nasdaq klom 0,5 procent tot 3875 punten.
Uit cijfers van de Amerikaanse overheid bleek dat de werkgelegenheid in de VS in oktober met 204.000 banen is gegroeid. Economen hadden gerekend op een toename met slechts 120.000 nieuwe banen.

S&P verlaagt beoordeling Frankrijk

LONDEN — Kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) heeft de kredietbeoordeling voor Frankrijk naar beneden toe bijgesteld. De op één na grootste economie van Europa heeft nu de beoordeling AA, maakte de firma vandaag bekend. Dat was eerder nog AA+. Het vooruitzicht voor de Franse kredietwaardigheid is stabiel, wat betekent dat S&P op korte termijn geen verdere afwaardering voorziet.

De verlaging van de kredietstatus met één stapje hangt samen met de aanhoudend hoge werkloosheid in Frankrijk. Die zet het draagvlak voor structurele hervormingen en verdere matiging van de overheidsuitgaven onder druk, meent S&P. De kredietbeoordelaar zei verder dat het huidige overheidsbeleid de groeivooruitzichten op de middellange termijn niet verbetert. Voor dit jaar rekent S&P op een stabilisatie van de Franse economie. In 2014 en 2015 zal naar verwachting een herstel optreden van gemiddeld iets meer dan 1 procent, verwacht de financiële dienstverlener. De kans is echter groot dat de werkloosheid nog jaren boven de 10 procent zal blijven.
Met een AA-rating beschouwt S&P Frankrijk nog altijd als een zeer betrouwbaar land, dat ook op de lange termijn de schulden die het aangaat zonder problemen kan aflossen. Dat laatste benadrukte ook de Franse minister van Financiën Pierre Moscovici in een radio-interview. Wel zei hij het besluit van S&P te betreuren.
De Franse regering is volgens S&P vastbesloten de staatsschuld binnen de perken te houden. Mede daarom schat de kredietbeoordelaar de kans op een verdere verlaging van de kredietwaardigheid in de komende twee jaar op 'minder dan één op drie'. De Franse staatsschuld zal naar verwachting in 2015 een piek bereiken op 86 procent van het bruto binnenlands product (bbp).

Tokio

In mineur

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag met verlies gesloten in navolging van de lagere slotstanden op Wall Street. Een sterker dan verwachte groei van de Amerikaanse economie wakkerde de vrees aan dat het steunbeleid in de Verenigde Staten eerder dan gehoopt zal worden afgebouwd.
De Nikkei eindigde met een min van 1 procent op 14.086,80 punten. Elders in het Verre Oosten heerste ook een negatieve stemming op de beurzen. De Hang Seng in Hongkong noteerde 0,6 procent lager in de middaghandel. De Kospi in Seoul leverde 1 procent in en de All Ordinaries in Sydney verloor 0,4 procent.
In China, waar de politieke leiders morgen beginnen aan een vierdaags congres over de economische hervormingsplannen voor de komende jaren, verloor de Shanghai Composite terrein. Uit cijfers van de Chinese douane bleek dat de export van het land in oktober met 5,6 procent is toegenomen, na de verrassende afname van 0,3 procent in september. Economen hadden gerekend op een exportgroei van 1,7 procent.

Pepernoten rollen de winkels uit

Foto: HvN

HARDERWIJK — De consumptie van pepernoten lijdt niet tot onder de discussie over het vermeende discriminatoire karakter van Zwarte Piet. Sinterklaas en zijn trouwe medewerkers zetten pas volgende week voet aan land, maar dat vormt voor liefhebbers van het strooigoed geen beletsel. Dat blijkt uit cijfers van marktleider Van Delft Biscuits uit Harderwijk. Vanaf begin september tot begin oktober verkochten winkels al voor 4,7 miljoen euro aan pepernoten. Dat is een stijging met 15 procent ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. "Dat is uitzonderlijk, gezien het mooie weer in de maand september", zegt een woordvoerder van Van Delft. Van Delft, naar eigen zeggen de grootste pepernotenfabrikant ter wereld, baseert zich op de eigen omzetgegevens en op cijfers van marktonderzoeker Nielsen. Het bedrijf heeft in Nederland een marktaandeel van circa 70 procent. Pepernoten is de verzamelnaam van verschillende soorten. De oud-Hollandse met de zachte beet en de kleine, harde kruidnoot worden nog altijd het meest verkocht. De laatste jaren winnen vooral de chocolade-kruidnoten aan populariteit.

Minder vracht Air France-KLM

PARIJS — Air France-KLM vloog in oktober met beter gevulde passagiersvliegtuigen. De vrachttoestellen van de Frans-Nederlandse luchtvaartgroep zaten daarentegen minder vol. Dat blijkt uit de vervoersstatistieken die het bedrijf vandaag heeft gepubliceerd.

Het passagiersvervoer groeide met 2,8 procent op jaarbasis, terwijl de capaciteit met niet meer dan 1,2 procent werd opgevoerd.

De gemiddelde bezettingsgraad steeg ten opzichte van oktober 2012 met 1,3 procentpunt en kwam uit op exact 84 procent.
Het vrachtvervoer daalde met 3,3 procent. De afname van de capaciteit met 1,2 procent was onvoldoende om die krimp op te vangen.

De gemiddelde beladingsgraad zakte met 1,5 procentpunt tot 65,1 procent.

Puma geeft winstwaarschuwing

HERZOGENAURACH — De Duitse sportkledingfabrikant Puma verwacht dit jaar aanzienlijk minder winst te maken dan in 2012 als gevolg van eenmalige afschrijvingen in het vierde kwartaal. Dat heeft het bedrijf, dat eerder nog een winstgroei voorspelde, vandaag bekendgemaakt.

Puma zag de omzet in het derde kwartaal, ook na verrekening van wisselkoerseffecten, met 1,4 procent afnemen tot 813 miljoen euro. Wanneer de nadelige invloed van de sterke euro wel wordt meegerekend, komt de omzetdaling zelfs op bijna 9 procent uit. Vooral de verkoop van sportschoenen, goed voor grofweg de helft van de totale inkomsten, viel stevig terug.
De nettowinst verviervoudigde wel ruimschoots tot 52,7 miljoen euro, maar dat kwam doordat het resultaat in het derde kwartaal van 2012 sterk werd gedrukt door eenmalige lasten. De winst voor rente en belastingen, geschoond voor eenmalige posten, nam af van 99 naar 80 miljoen euro.

Nederlandse industrie vertoont weer groei

DEN HAAG — De productie van de Nederlandse industrie is in september met 0,4 procent gestegen, vergeleken met dezelfde maand vorig jaar. Het is de eerste keer dit jaar dat de industriële productie hoger is dan in dezelfde periode een jaar eerder.

Vergeleken met augustus kwam de groei uit op 1,4 procent, maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekend.
De groei ten opzichte van vorig jaar is volgens de onderzoekers echter bescheiden en werd vooral afgeremd door een productieverlies van 2,2 procent in de aardolie-, chemische en rubber- en kunststofverwerkingsindustrie.
Dat is een van de grootste branches binnen de Nederlandse industrie.
De grootste groeibijdrage kwam van de voedings- en genotmiddelenindustrie, met een productiestijging van 4 procent. Deze sector produceert al sinds januari meer dan een jaar eerder. Ook onder meer de elektrotechnische en metaalproductenindustrie wisten de productie in september op te voeren.

Trojka positief over Cyprus

NICOSIA — Cyprus ligt op koers om te voldoen aan de voorwaarden voor de noodsteun van de eurolanden en het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Dat blijkt uit een gisteren gepubliceerd verslag van de zogenoemde trojka van de Europese Commissie, de Europese Centrale Bank en het IMF.

"Alle begrotingsdoelen zijn met aanzienlijke marges gehaald", aldus een gezamenlijke verklaring van de trojka-inspectie. De structurele hervormingen vorderen eveneens. "Cyprus heeft significante progressie geboekt", aldus de toezichthouders Cyprus kreeg in maart miljardensteun in ruil voor ingrijpende maatregelen, waaronder een belasting op bankdeposito's van meer dan 100.000 euro. De crediteuren hebben de economische verwachtingen voor het land overigens bijgesteld. Er wordt nu rekening gehouden met een economische krimp van 7,7 procent dit jaar en 4,8 procent in 2014, voor een geleidelijk herstel in 2015. Dat was bij een eerdere prognose 8,7 procent krimp in 2013 en 3,9 procent in 2014.

Aruba Heart Foundation

NEW YORK	PREV.	8-Nov
DOW JONES	15593.98	15672.71
S&P 500 INDEX	1747.15	1757.72
NASDAQ	3857.33	3896.23
AMAZON.COM INC	343.56	347.90
AMERICAN EXPRESS	80.92	81.69
APPLE INC	512.49	517.08
AT&T INC	35.11	34.80
BERKSHIRE HATH-B	113.83	114.87
CISCO SYSTEMS	23.11	23.28
CITIGROUP INC	48.35	49.95
WALT DISNEY CO	67.15	68.42
EBAY INC	52.57	52.56
GENERAL ELECTRIC	26.60	26.80
GOOGLE INC-CL A	1007.95	1015.89
HEWLETT-PACKARD	25.69	25.67
HOME DEPOT INC	75.69	75.38
IBM	180.00	178.48
INTEL CORP	24.06	23.91
JOHNSON&JOHNSON	92.69	93.57
MEDTRONIC INC	57.30	57.76
MICROSOFT CORP	37.50	37.56
3M CO	126.41	126.94
PFIZER INC	30.91	31.06
PROCTER & GAMBLE	82.32	82.27
ROYAL DUTCH-ADR	66.04	65.69
SCHLUMBERGER LTD	92.05	93.18
SPRINT CORP	6.99	6.96
TEXAS INSTRUMENT	41.65	41.75
TIME WARNER INC	65.38	66.27
VISA INC-CLASS A	196.10	197.82
ETFs	**PREV.**	**8-Nov**
ISHARES SELECT D	69.59	69.56
ISHARES MSCI EME	41.25	40.87
ISHARES MSCI PAC	49.34	49.38
ISHARES RUSSELL	104.55	105.35
ISHARES S&P 500	92.85	93.42
ISHARES EUROPE E	45.20	45.18
POWERSHARES DB C	25.09	25.06
POWERSH-QQQ	81.44	82.06
SPDR S&P MID 400	230.60	232.48
SPDR S&P 600 SMA	98.37	99.71
FUNDS	**PREV.**	**8-Nov**
BLACKROCK GBL ALL	48.30	48.25
TEMPLETON GBL BND	23.43	23.45

AMSTERDAM	PREV.	8-Nov
AEX	393.22	394.05
AEGON NV	5.93	6.03
AGEAS	31.30	31.25
AHOLD NV	14.01	13.94
ASTORIA FINL	13.08	13.41
AKZO NOBEL	54.58	55.23
ASML HOLDING NV	65.70	65.40
CORIO NV	32.32	32.55
DANONE	53.60	53.71
DSM (KONIN)	58.22	58.25
HAL TRUST	104.88	103.04
HEINEKEN NV	49.90	49.77
ING GROEP NV	9.63	9.65
ROYAL IMTECH NV	2.14	2.08
KPN (KONIN) NV	2.46	2.47
KONINKLIJKE PHIL	26.10	26.15
POSTNL NV	4.16	4.40
REED ELSEVIER	15.30	15.40
REXEL SA	18.70	18.60
ROBECO	27.26	27.21
ROLINCO	23.72	24.98
RORENTO	53.36	54.05
ROYAL DUTCH SH-A	24.80	24.63
TOMTOM	5.67	5.67
UNILEVER NV-CVA	28.77	28.74
WESSANEN NV	2.81	2.92
WOLTERS KLUWER	20.16	20.32
WP-STEWART HLDGS	272.45	265.17
SCOTIABANK FUNDS	**PREV.**	**7-Nov**
MONEY MARKET	13.0625	13.0625
US DOLLAR BOND	2.5467	2.5516
GLOBAL GROWTH	2.2642	2.2318
US GROWTH	10.6520	10.5331
CANADIAN GROWTH	3.0891	3.0575
CURRENCIES	**PREV.**	**8-Nov**
YEN/USD	98.510	99.140
EUR/USD	1.341	1.334
CAN/USD	1.045	1.049
GBP/USD	1.608	1.598
COMMODITIES	**PREV.**	**8-Nov**
OIL WTI	94.20	94.23
GOLD	1307.65	1284.16
SILVER	21.66	21.32
WHEAT	653.00	654.00

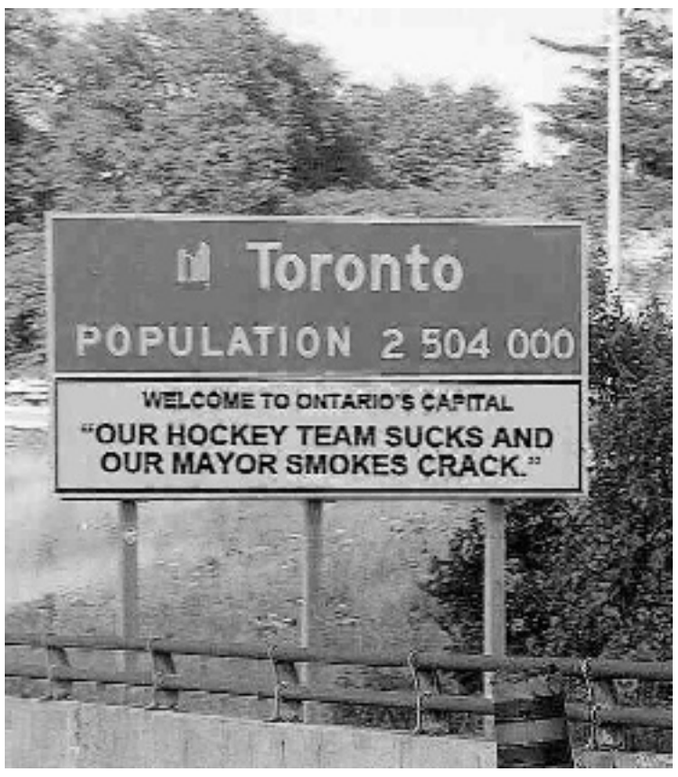
A Standard Of Excellence Since 1916
MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

AUA +297 582 2000 | BON +599 717 8546 | CUR +5999 434 3888 | SXM +1 721 543 2233

Gestolen walnootboom van 26 ton weer terecht

Een 26 ton wegende walnootboom uit een natuurreservaat in Zuid-China, die een half jaar terug gestolen werd, staat weer op zijn plek. Dat meldde *Yahoo News* dinsdag. De driehonderd jaar oude boom werd zes maanden terug gestolen uit het Lagou Nature Reserve en werd onlangs aangetroffen in Guiyang, ruim drieduizend kilometer verderop. De Chinese politie heeft de boom opnieuw geplant in het reservaat.
De walnootboom, die geliefd is om zijn smakelijke walnoten, zou naar schatting zo'n 119.000 euro waard zijn. Inmiddels zijn er tien mensen gearresteerd op verdenking van diefstal, meldt de website.

Toronto kan om zichzelf lachen



Een foto van een verkeersbord rouleert deze dagen op het Internet, waarbij Canadezen zelf grappen maken over de incidenten waarmee de stad onlangs het nieuws haalde. De humor ligt ook in Canada op straat en aldus wordt de bezoeker van de stad van tevoren op de hoogte gesteld van wat hij of zij zich op de hals haalt door naar Toronto te gaan.

Makelaar fotografeert per ongeluk wietplantage

Een makelaar uit het Engelse Easton heeft per ongeluk een woning online aangeboden met daarbij een foto waarop een wietplantage te zien is. De slaapkamer in het huis stond vol plantenbakken, terwijl ook de bekabeling, ventilatiebuizen en ventilatoren opvielen. Nadat een woningzoekende de wietplantage opmerkte, verwijderde makelaarsbedrijf Besley Hill de afbeelding van de website. Net iets te laat, aangezien de foto al rondging op sociale media. Het huis, met omgerekend een waarde van een kleine 155.000 euro, werd na de ontdekking direct onderzocht door de politie. De wietplantage werd ontmanteld, maar er vonden geen arrestaties plaats, schrijft *The Telegraph*.

Internationale Robot-tentoonstelling in Tokyo

Het Japanse Kawasaki Heavy Industries toonde voertuigmontages van robots op de jaarlijkse Internationale Robot-tentoonstelling in Tokio afgelopen woensdag. De Powered Suit Labo's Toshimichi Tsumaki demonstreert een aangedreven pak genaamd 'Powder', dat maximaal 60 kilo kan dragen met vier aandrijvingen. De 'Powder' is ontwikkeld voor reddingsoperaties op rampplaatsen. De man op de andere foto heeft een 'Muscle Suit' aan met kunstmatige spieren, aangedreven door perslucht, en houdt zware tassen omhoog om de werking van het pak te tonen. De Muscle Suit, ontwikkeld door Hiroshi Kobayashi, professor aan de Universiteit van de Wetenschap van Tokyo, wordt gebruikt voor spierarbeid en verpleegkundige zorg.

Amerikaanse vliegtuigkaper zegt Cuba vaarwel

Een Amerikaan, die bijna dertig jaar geleden een vliegtuig kaapte naar Cuba, keert woensdag uit Havana terug naar Miami. William Potts denkt dat hij gemoedsrust kan vinden door zijn straf in de Verenigde Staten te ondergaan. Potts kaapte in 1984 een vliegtuig om zich op Cuba te laten afzetten. Hij hoopte dat het communistische bewind hem een guerrillatraining zou geven, maar in plaats daarvan kreeg hij ruim dertien jaar gevangenisstraf wegens luchtpiraterij. Potts hoopt dat Amerikaanse aanklagers daarom mild voor hem willen zijn.

Ersilia Leito–Doran 100 jaar

Ersilia Leito-Doran, beter bekend als Mai Chia, vierde deze week het heuglijke feit dat ze 100 jaar werd. Mai heeft 8 kinderen, 23 kleinkinderen, 30 achterkleinkinderen en 3 achterachterkleinkinderen en een vierde is onderweg. Ze trouwde op haar 25e met Louis Leito, die inmiddels is overleden. Het echtpaar was 54 jaar getrouwd. Een maand geleden was de gezondheid van Mai Chia niet zo goed en de familie dacht dat zij haar 100e verjaardag niet zou halen. Maar ze kwam er bovenop en nu behoort deze krasse dame ook tot de club van 100-jarigen op het eiland.

Taxi brengt klant naar Hauset in plaats van 'Hause'

Een Duitse taxichauffeur heeft een dronken passagier maandagnacht per ongeluk in het verkeerde land afgezet. De dronken Duitser stamelde 'nach Hauset', wat de taxichauffeur interpreteerde als 'naar Hauset', een plaats in België.
Dat meldde *Bild* woensdag. De 27-jarige Duitser wilde vanuit Aken naar zijn huis in Herzogenrath worden gebracht. In plaats daarvan werd de man tien kilometer verderop in het Belgische Hauset afgeleverd. De man, die tijdens de rit in slaap was gevallen, werd pas wakker in Hauset. Toen de klant vertelde waar het volgens hem mis was gegaan, werd hij alsnog naar huis gebracht. De chauffeur eiste echter wel zeventig euro van de man voor de hele rit. Daar was de Duitser het absoluut niet mee eens. De kwestie komt binnenkort voor de rechtbank.

Legoprothese voor Duitse schildpad

Een dierenarts in het Duitse Neuried heeft een creatieve oplossing bedacht om een gewonde schildpad te helpen. Landschildpad Schildi was door een ongeluk een voorpoot kwijtgeraakt. Een stukje lego van de dochter van dierenarts Marcellus Bürkle bood uitkomst. Schildi heeft nu een legowieltje op de plaats waar eerst zijn rechtervoorpoot zat. Een eerste prothese, met dubbel wieltje, leverde hem wat problemen op in bochten. Bürkle besloot snel om het met een enkel wieltje te proberen. Dat gaat beter: Schildi had al snel door hoe het werkt en rolt nu soepel door het huis en de tuin van zijn eigenaar, zo was onder meer te zien op beelden van tv-zender *SWR*.

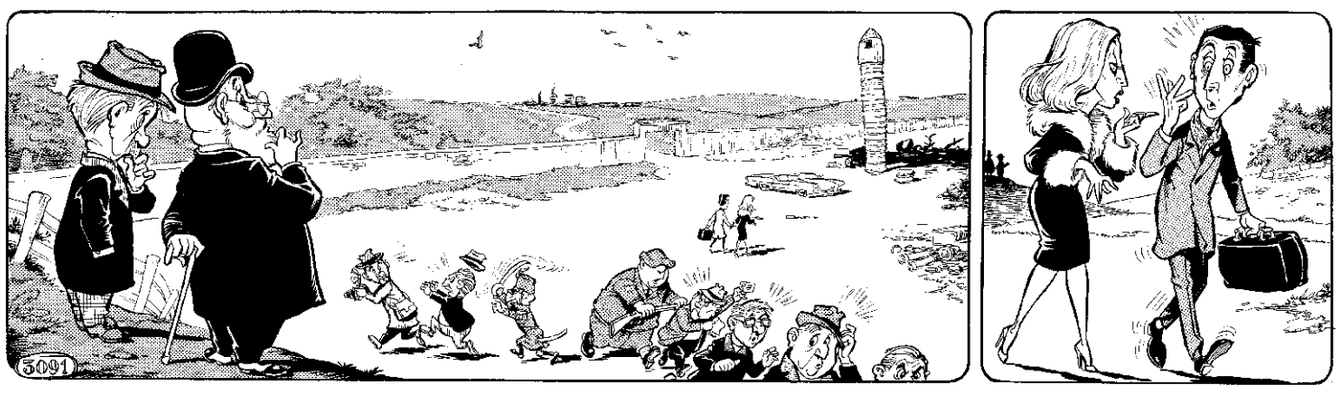
Foto: AFP

Brandy Hasham 40 jaar bij Zenitel

Zenitel Caribbean had eind vorige maand veel te vieren. Onder andere het 40-jarig dienstverband van de trouwe werknemer Brandy Hasham, die op zijn 19e bij het bedrijf begon.
Brandy Hasham werd tijdens een feestje voor de werknemers en genodigden in het Marriott Hotel volop in het zonnetje gezet. Zelfs de directeur van Zenitel Global was vanuit Noorwegen naar Curaçao gereisd om erbij te zijn.
De band ERA zorgde voor de muziek. Brandy Hasham begon zijn carrière bij Radio Holland/Zenitel Caribbean als Warehouse Attendant. Zeven jaar later werd hij manager en tien jaar daarna Commercial Employee. In 1994 werd hij benoemd tot Sales Manager bij een van de Teleshops en die functie bekleedt hij nog steeds.
In 2006 ontving hij de Zenitel Sales Award voor dat jaar.
Zenitel is dankbaar voor de toewijding van Brandy Hasham aan het bedrijf. Voor Bert Schreuders, directeur van Zenitel Caribbean, is Zenitel een synoniem voor Brandy Hasham en vice versa. "Als ik zeg dat ik bij hetzelfde bedrijf werk als Brandy Hasham, dan weten de mensen direct dat het Zenitel is."

Koning Hollewijn en het Rakettenmysterie

Door Marten Toonder



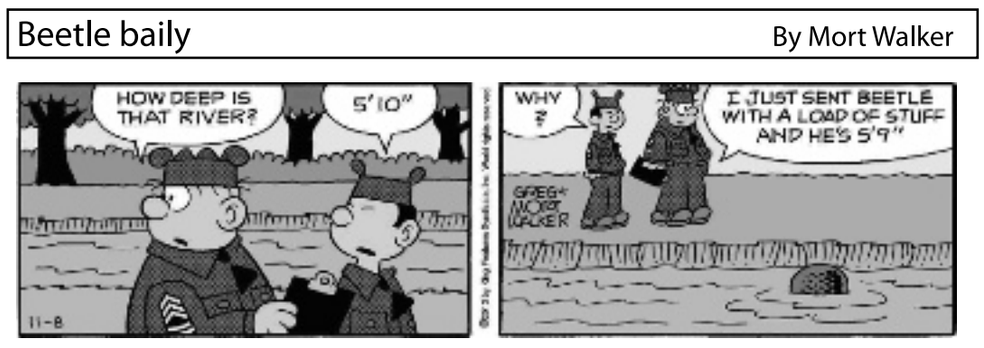
Terwijl de militairen het terrein om de raket heen ontruimden, liepen Alexander en Troubelle naar het wachtende gevaarte. Minister Dreutel keek ze zorgelijk na.
"Ik hoop maar dat ze het toestel weer behouden aan de grond krijgen," sprak hij. "Dat ding is te duur om het maar één keer te gebruiken." "Ik weet niet of dat wel zal lukken," zei Hollewijn. "Het is zo gesteld, dat het gemakkelijker is om iets naar de maan te helpen, dan om het terug te krijgen."
Alexander hoorde deze woorden niet, maar ook hij had niet veel vertrouwen in de onderneming.
"Oei, zeg," zei hij benauwd. "Hoe kon je dat nou doen? Ons ruimtevaarders maken en zo? Dat is reuze gevaarlijk, hoor! Met die raket kun je geen èchte ruimtevlucht maken…"
"Niet technisch worden!" waarschuwde Troubelle. "Heb je het geld bij je?"
"Ja... in de tas," antwoordde de jongeman. "Maar eh... w-wat hebben we eraan als we dood zijn? Je kunt het toch niet meenemen en zo. En er zit voldoende springstof in die drums, om…"
"Als er maar voldoende rookbommen in zitten," viel Troubelle hem in de rede. "Laat de rest maar aan mij over. Het wordt heus wel een geslaagde vlucht, Lexje!"

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Doden door zeer zware tyfoon in Filippijnen

Foto: AFP

De kust bij Legaspi, ten zuiden van Manila.

MANILLA — De tyfoon Haiyan, de sterkste storm tot nu toe dit jaar op aarde, heeft op de Filippijnen zeker drie levens geëist. 680.000 bewoners van de Oost-Aziatische eilandarchipel werden geëvacueerd uit hun woningen aan de oostkust en andere getroffen gebieden.

De storm werd met windsnelheden tot 300 kilometer per uur ingeschaald in de allerhoogste categorie en geldt als een van de gevaarlijkste tyfonen van de afgelopen tien jaar. Het Amerikaanse Tyfoon-Waarschuwingscentrum (JTWC) noemde Haiyan ('stormvogel') een 'super-tyfoon'. De harde wind veroorzaakte tot zeventien meter hoge golven.
Volgens het Nederlandse weerbureau Weeronline kent de tyfoon windstoten die een snelheid tot 360 kilometer per uur kunnen bereiken. De Duitse weerdienst DWD noemt Haiyan 'de krachtigste tyfoon die ooit aan land is gekomen' en schaart hem onder de vier sterkste uit de geschiedenis. De storm die vorige week maandag over Europa raasde, had windsnelheden tot 190 kilometer per uur. "In vergelijking met deze tyfoon was dat een kinderpartijtje", zegt een DWD-woordvoerder.
In centrale delen van de Filipijnen is de stroom uitgevallen, zijn telefoonverbindingen weggevallen en ligt het openbare leven plat.
De tyfoon heeft boven de Filipijnen iets aan kracht verloren, maar zal die boven de Zuid-Chinese Zee mogelijk weer terugwinnen, vreest Weeronline. Wanneer Haiyan zondag Vietnam bereikt, heeft de tyfoon nog altijd windsnelheden tot maximaal 220 kilometer per uur.

'Kabinet positief over langere Patriot-missie'

DEN HAAG — Het kabinet zal positief reageren op een mogelijk verzoek van Turkije om de Patriot-missie te verlengen. Dat meldden bronnen rond het Binnenhof vandaag aan het *ANP*. De verwachting is dat Turkije nog deze maand het verzoek zal doen.

Er staan sinds eind januari twee Patriotbatterijen bij de Zuid-Turkse plaats Adana. Ze hebben een puur defensieve taak. Het luchtafweersysteem moet de stad en haar bewoners beschermen tegen aanvallen met ballistische raketten vanuit Syrië. Ongeveer Nederlandse 250 militairen zijn voor de missie uitgezonden.
Premier Mark Rutte zei tijdens een bezoek aan de missie vorige maand dat hij zich kan voorstellen dat Turkije om verlenging gaat vragen. Hij voegde eraan toe dat het wel heel goed gepland zou moeten worden, omdat er veel van de mensen wordt gevraagd.
Regeringspartijen VVD en PvdA wilden nog niet reageren. Eind vorig jaar steunde een ruime meerderheid in de Tweede Kamer de uitzending, hoewel het kabinet formeel geen goedkeuring van de Kamer nodig had. Alleen SP en PVV waren toen tegen. Voorzitter Anne-Marie Snels van de militaire vakbond AFMP/FNV zei onlangs bedenkingen te hebben bij de verlenging. Zij wil de verzekering van uitzendbescherming; dat wil zeggen dat militairen drie maanden worden uitgezonden en daarna weer zes maanden thuis zijn. Bij een aantal militairen in Turkije zou dit niet het geval zijn geweest, aldus Snels.
De missie verloopt tot dusver vrijwel rimpelloos. De Patriots hebben nog niet in actie hoeven komen. Een batterij staat op de basis in Incirlik, de tweede staat op een beveiligde civiele luchthaven even buiten Adana.
Naast Nederland hebben ook de Verenigde Staten en Duitsland Patriots naar Turkije gestuurd. De drie landen werken nauw samen. Het zijn de enige landen binnen de NAVO die beschikken over het geavanceerde type PAC-3, dat ballistische raketten uit de lucht kan halen. De Duitsers opereren vanuit Kahramanmaras en de Amerikanen zitten in Gaziantep.
Turkije vroeg in november vorig jaar aan de NAVO om het luchtverdedigingssysteem naar het grensgebied met Syrië te sturen. Het bondgenootschap deed daarna het formele verzoek aan Nederland om de raketten te sturen. NAVO-topman Anders Fogh Rasmussen hoopte destijds dat de stationering vooral afschrikwekkend zou werken.

Shepherd zegt af voor intocht Sinterklaas

GRONINGEN — Verene Shepherd, het hoofd van de VN-werkgroep die onderzoek doet naar Zwarte Piet, heeft zich definitief afgemeld voor de landelijke intocht van Sinterklaas in Groningen. Dat maakte de gemeente Groningen vandaag bekend. De gemeente Groningen had Shepherd uitgenodigd voor de intocht.

Omdat ze niet reageerde, ging de gemeente er vorige week al van uit dat ze niet aanwezig zou zijn. Afgelopen week kreeg de gemeente alsnog een brief van Shepherd waarin staat dat ze niet komt.
Shepherd heeft die zaterdag een jaarlijkse bijeenkomst van haar VN-commissie in Genève. Wel bedankte ze Groningen hartelijk voor de uitnodiging.
De VN-functionaris ging in haar brief niet inhoudelijk in op haar standpunten tegen het sinterklaasfeest. Ook werd niet duidelijk of het onderzoek naar Zwarte Piet een van de agendapunten is bij de bijeenkomst in Genève.

Shepherd was uitgenodigd omdat Groningen haar wilde laten zien dat Sinterklaas een kinderfeest is dat niets met racisme te maken heeft. De onderzoekster vindt juist dat Nederland het sinterklaasfeest moet afschaffen en noemde het een 'terugkeer naar de slavernij'.

Banengroei VS sterker

WASHINGTON — De werkgelegenheid in de Verenigde Staten (exclusief de landbouwsector) is in oktober met 204.000 banen gegroeid. Dat maakte het Amerikaanse ministerie van Arbeid vandaag bekend.

Economen hadden in doorsnee verwacht dat de banengroei zou uitkomen op 120.000. In september groeide de werkgelegenheid in de VS met een herziene 163.000 arbeidsplaatsen, van een eerder gemelde 148.000.
De werkloosheid in de VS kwam in oktober uit op 7,3 procent van de beroepsbevolking, zoals was verwacht. Een maand eerder was dit 7,2 procent, het laagste niveau in bijna vijf jaar.
Het cijfer laat zien dat werkgevers in de VS zich vorige maand weinig aantrokken van de tijdelijke sluiting van de Amerikaanse overheid, die 16 dagen heeft geduurd. De banengroei komt volledig op het conto van het bedrijfsleven, want bij de Amerikaanse overheid ging het aantal arbeidsplaatsen met 8000 omlaag. De gemiddelde werkweek bleef onveranderd op 34,4 uur, maar het gemiddelde uurloon nam met 0,1 procent toe. Gisteren werd nog bekend dat de Amerikaanse economie in het derde kwartaal met 2,8 procent is gegroeid, na een vooruitgang met 2,5 procent in de voorgaande periode.

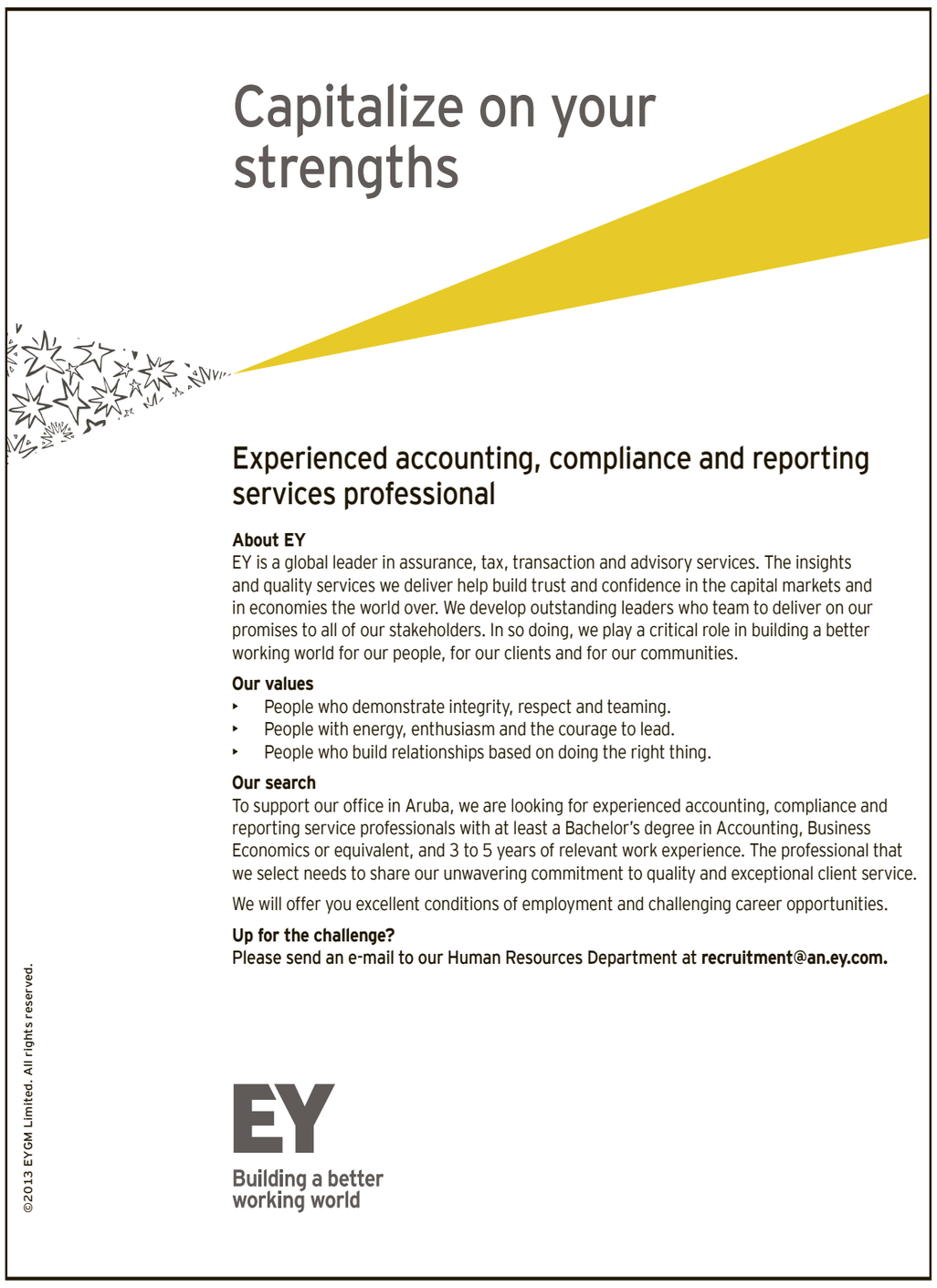
'Snowden had wachtwoorden van collega's'

WASHINGTON — Voormalig NSA-medewerker en klokkenluider Edward Snowden heeft zichzelf toegang tot geheime informatie verschaft met logins en wachtwoorden die zijn collega's hem hebben verstrekt.
Dat meldt een bron die betrokken is bij Amerikaanse overheidsonderzoeken naar de gevolgen van lekken in het spionage-apparaat.
Zo'n 20 tot 25 medewerkers van het NSA-kantoor in Hawaii zouden door Snowden zijn verleid hun informatie te delen. Deze collega's zijn geïdentificeerd, verhoord en van hun opdracht af gehaald.

Trein- en busrit betalen met smartphone

LEEUWARDEN — Vervoersbedrijf Arriva start in het noorden van het land een proefproject met betaling via de smartphone. Een groep geselecteerde reizigers kan binnenkort via een app de reiskosten betalen. Arriva wil bekijken of dit een haalbaar systeem is. In Duitsland kan al sinds 2010 op deze manier worden betaald voor het openbaar vervoer. Het vervoersbedrijf meldde dat vandaag. De proef geldt op de spoorlijnen van Arriva in Groningen en Friesland en op enkele buslijnen in Friesland. "Ik juich alle initiatieven toe waardoor de reiziger gebruiksvriendelijker met het OV kan reizen", laat staatssecretaris Wilma Mansveld in een reactie weten. Dit soort initiatieven ziet ze dan ook als kansrijk. "Ik ben benieuwd naar de resultaten en nodig de initiatiefnemers graag uit de ervaringen met alle betrokkenen in de OV-sector te delen."

Foto: treinreiziger.nl



PSV en AZ ook na winterstop nog in Europa

ALKMAAR — Het succesverhaal van AZ onder de nieuwe trainer Dick Advocaat gaat onverminderd door. De Alkmaarders wonnen gisteravond in de Europa League verdiend met 1-0 van Sjachter Karagandy. Daarmee is AZ in zes duels nog ongeslagen onder de opvolger van de ontslagen Gertjan Verbeek en vrijwel verzekerd van overwinteren op Europees niveau. Ook PSV is dichtbij 'overwintering'. De ploeg won gisteravond met 2-0 van Dinamo Zagreb.

AZ was gebrand op een snelle beslissing in Alkmaar. Zondag wacht tenslotte al weer de topper tegen Feyenoord in De Kuip. Voor Advocaat was die komende krachtproef in de competitie geen reden om enkele belangrijke spelers rust te gunnen. AZ trad met het inmiddels vertrouwde basisteam aan en dus ook met een onder Advocaat opgeleefde en wekelijks uitblinkende Celso Ortiz.
De hoop bij AZ op een paar vroege treffers tegen het veredelde B-team van Sjachter, met nog maar vijf spelers van het duel vorige maand in Astana (1-1), bleek ijdel. De thuisploeg was weliswaar op alle fronten de betere ploeg, maar liet het in de afronding voor de rust afweten.
Na de rust, met Denni Avdic in de spits voor Jóhannsson, brak Celso Ortiz de ban voor AZ. De middenvelder uit Paraguay schoot in de 55e minuut knap raak (1-0). In de 73e minuut liet Beerens opnieuw een grote kans liggen. Mede daardoor moest AZ het duel met volle energie en concentratie uitspelen, met mogelijke fysieke gevolgen zondag in De Kuip.

Eindelijk Maher
PSV zette gisteren eveneens een grote stap richting de volgende ronde van de Europa League. Voor eigen publiek boekte de ploeg van trainer Phillip Cocu tegen Dinamo Zagreb de eerste zege in een maand tijd: 2-0. Adam Maher hielp PSV over het dode punt met zijn eerste doelpunt in Eindhovense dienst.

PSV had die overwinning ook hard nodig. Het elftal van Cocu stapte een maand geleden, op 6 oktober tegen RKC Waalwijk, voor het laatst als winnaar van het veld. Daarna volgden drie nederlagen en twee remises, onder meer op bezoek in Zagreb (0-0). Uitgerekend Adam Maher brak gisteren de ban, niet alleen voor PSV maar vooral ook voor zichzelf. De grootste zomeraankoop maakte tegen de Kroatische kampioen dan eindelijk zijn eerste treffer in het rood-wit van PSV. Maher tikte in de 29e minuut een voorzet van Luciano Narsingh achter doelman Oliver Zelenika, nadat hij zelf de aanval had opgezet (1-0). Met dat doelpunt viel waarschijnlijk een zware last van de ranke schouders van de middenvelder, die in zijn eerste maanden nog nauwelijks indruk had kunnen maken.
Het elftal van Cocu liet in het matig gevulde Philips Stadion, waar hooguit 10.000 toeschouwers zaten, af en toe leuke dingen zien. Hoewel PSV weinig te duchten had van Dinamo Zagreb, was de kampioen van Kroatië met schoten van afstand soms toch gevaarlijk. Toivonen zorgde na bijna een uur spelen voor opluchting in Eindhoven. De Zweed besliste de wedstrijd met de 2-0, de assist kwam weer van Narsingh, na een knappe steekbal van Maher.

Foto: AFP/ Olaf KLraak

De opgeleefde Celso Ortiz viert zijn doelpunt tegen Karagandy met de fans.

Djokovic naar halve finale WTF

LONDEN — Tennisser Novak Djokovic heeft gisteren de halve finales van de ATP World Tour Finals bereikt. De Serviër boekte in groep B tegen de Argentijn Juan Martin del Potro zijn tweede zege op rij (6-3, 3-6 en 6-3). Hij was eerder in Londen al te sterk voor de Zwitser Roger Federer.

Federer won gisteren zelf van de Fransman Richard Gasquet: 6-4, 6-3. Hij strijdt morgen in een onderling duel met Del Potro voor één ticket voor de halve eindstrijd. Federer vindt het fijn, zo'n rechtstreekse confrontatie met een duidelijke beloning. "Dat maakt alles direct een stuk duidelijker, anders krijg je net als in 2009 het geval dat niemand weet wie er door is."
In groep A plaatste Rafael Nadal zich al voor de halve finale. Het laatste halve finaleticket in deze groep gaat naar Stanislas Wawrinka of Tomas Berdych. De eerste speelt vandaag tegen de al uitgeschakelde Ferrer, Berdych treedt aan tegen de al geplaatste Nadal.

Foto: AFP/ Glyn Kirk

Novak Djokovic

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEHO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

AZ verdedigt koppositie in De Kuip

WILLEMSTAD — Met de kersverse koploper AZ gaat de Eredivisie vandaag met de wedstrijd tussen sc Heerenveen en RKC Waalwijk de dertiende speelronde in. Het belangrijkste duel van dit weekeinde wordt echter pas zondagnamiddag in Rotterdam afgetrapt om half 5, als de Alkmaarders het opnemen tegen nummer vier Feyenoord. Net als de voorbije weken is er dan alweer een stoelendans om de koppositie geweest.

Nummer twee Vitesse is morgen de eerste ploeg die AZ van de bovenste plek kan stoten. De Arnhemmers nemen het op tegen FC Utrecht en gaan bij een overwinning over de ploeg van trainer Dick Advocaat heen op de ranglijst. De voortekenen zijn in het voordeel van Vitesse, dat de laatste zestien thuiswedstrijden die op zaterdag werden gespeeld, niet verloor. FC Twente is na Vitesse de volgende ploeg die aan kop kan komen, in ieder geval voor een paar uur. De Tukkers gaan op bezoek bij PEC Zwolle, dat vooralsnog een van de verrassingen van de Eredivisie is. Zwolle staat zevende en verdiende vorige week misschien wel meer dan het behaalde punt bij PSV (1-1). Twente zal, net als Vitesse, moeten winnen om AZ voorbij te gaan.
Bovengenoemde ploegen mogen zich echter pas voor langere tijd koploper noemen als AZ verliest van Feyenoord. Dat lijkt op voorhand niet heel reëel. De Alkmaarders zijn aan een goede reeks bezig en wonnen ook gisteren hun Europese verplichting tegen Sjachter Karagandy. Feyenoord is daarentegen zoekende. AZ is dan ook de favoriet voor de zege in De Kuip, maar als Feyenoord wint kan het team van trainer Ronald Koeman ook zomaar koploper zijn als Vitesse en FC Twente verliezen.

Ajax en PSV hebben na hun Europese wedstrijden zondag een uitwedstrijd voor de boeg. De Amsterdammers gaan bij hekkensluiter NEC op zoek naar een goed vervolg van de winst in de Champions League tegen Celtic (1-0). PSV gaat na de zege op Dinamo Zagreb naar Breda voor de wedstrijd tegen NAC. Zowel Ajax als PSV moet winnen om bij te blijven bovenin.
Morgen staan ADO Den Haag en SC Cambuur tegenover elkaar in de hofstad. Mochten de Leeuwarders winnen, dan wordt er voorlopig een gaatje geslagen met de onderste ploegen. Aan de andere kant moet ADO winnen om niet dieper in degradatiezorgen te komen. In de grote middenmoot neemt Roda JC (9e) het op tegen Go Ahead Eagles (14e) en ontvangt Heracles Almelo (13e) FC Groningen (8e). Heereveen (10e) probeert vrijdag na drie nederlagen weer eens punten te pakken tegen RKC Waalwijk (17e).

Armstrong schaamt zich dood

NEW YORK — De ontmaskerde wielrenner Lance Armstrong schaamt zich voor zijn uitspraken waarin hij zijn gewonnen strijd tegen kanker heeft gebruikt om zichzelf van doping vrij te pleiten. "Ik zou dat heel graag veranderen, maar ik kan dat helaas niet", liet de gevallen sportheld gisteren in het eerste deel van een interview op *cyclingnews.com* weten.

Armstrong zei ooit onder meer: "Ik heb de dood in de ogen gekeken en ik gebruik geen verboden middelen." De Amerikaan beseft nu dat hij met dat soort uitlatingen met name de kankerpatiënten en hun familieleden heeft bedrogen. "Daar is geen excuus voor."

Armstrong won de strijd tegen teelbalkanker en veroverde daarna onder meer zeven keer de eindzege in de Tour de France. Hij bekende begin dit jaar lange tijd op grote schaal doping te hebben gebruikt. Hij is levenslang geschorst en raakte onder meer al zijn titels van de Ronde van Frankrijk kwijt.

OFFERS

Bana Island
With every purchase of $20 or more receive a FREE gift.

Café the Plaza
3 course menu $22
Appetizer: Soup of the day or small Ceasar salad
Main: Fajita chicken or pork schnitzel with mushroom sauce
Dessert: Homemade apple pie

Captain Cook's Mini market
• Balashi for AWG 4.50 ($2.55)
• Chips for AWG 1.50 ($ 0.85)

Casa Tua
Mediterranean Tapas
Greek style mussel & shrimp $8
Sauteed in cinnamon tomato sauce & Ouzo liquor
Calamari a la Griega $7
Sauteed in olive oil, pesto sauce & Ouzo liquor
Shrimp " a L'ajillo" $7
Sauteed in garlic and parsley
Chorizo and artichoke $8
Sauteed in olive oil with diced tomato & onion
Patata Brava $2.75
Sauteed potato with spicy aioli
Hummus & Pita $3.75
Paella $12

Champagne
25% OFF **Offer excludes Swarovski*

Yogen Früz
FREE topping for all our products.

Cilo City Lounge
3 course menu $25
Appetizer: Ceviche with grouper, mahi mahi and baby shrimps served with mixed lettuce and garlic bread. $8
Main: City steak with mushrooms, truffle sauce and melted cheese served with pan fried vegetables and potatoes. $15
Dessert: "Browney Bites" served with mocha ice cream and silky caramel sauce. $6

City Fashion and Gift Shop
With every purchase of $25 or more and get 10% OFF.

Cuba's Cookin'
Local special menu AWG 28,50
Grouper fillet con salsa criollo, funchi, pan bati & banana hasa.

Dunkin' Donuts
Buy 3 donuts & get 3 donuts FREE.

Grand Café Tropical
• Balashi & Balashi Chill $3 between *5 pm – 10 pm*
• Bacardi cola $ 4 between *5 pm – 10 pm*

Haagen Dazs
1 FREE topping with the purchase of an ice cream.

Hopi Bon Grill
• Teriyaki Fried Rice AWG 15
• Seafood Pasta AWG 25

Hung Paradise
10% OFF on food cash only.

Jayzi Surf and Gift Shop
10% OFF on dresses.

Miss 21 Accessories
• 50% OFF on selected items
• 3 accessories for AWG 15

Spanglish
3 course menu AWG 25
Appetizer: Empana
Entrée: Ropa Vieja with rice & beans maduros
Dessert: 3 leche

Starbucks
Buy one frappuccino and get the second for half price.

Sun Specs
20% OFF

Sushi Ya & NextDoor
10% OFF on your dinner check.

Tami Surf Shop
With every purchase of $20 or more receive a FREE gift.

The Dutch Pancake House
15% OFF on your check.

One decision, a life of opportunity

Accounting, compliance and reporting services professional

About EY
EY is a global leader in assurance, tax, transaction and advisory services. The insights and quality services we deliver help build trust and confidence in the capital markets and in economies the world over. We develop outstanding leaders who team to deliver on our promises to all of our stakeholders. In so doing, we play a critical role in building a better working world for our people, for our clients and for our communities.

Our values
- People who demonstrate integrity, respect and teaming.
- People with energy, enthusiasm and the courage to lead.
- People who build relationships based on doing the right thing.

Our search
To support our office in Aruba, we are looking for young accounting, compliance and reporting service professionals with a Bachelor's degree in Accounting, Business Economics or equivalent, 0 to 3 years of relevant work experience, an eye for detail and a lot of enthusiasm to learn and grow. The professional that we will select needs to share our unwavering commitment to quality.

We will offer you excellent conditions of employment and challenging career opportunities.

Up for the challenge?
Please send an e-mail to our Human Resources Department at **recruitment@an.ey.com.**

EY
Building a better working world

©2013 EYGM Limited. All rights reserved.